



2025/1505

28.7.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1505 НА КОМИСИЯТА

от 25 юли 2025 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд, и за прекратяване на разследването във връзка с вноса на епоксидни смоли с произход от Република Корея

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент, и по-специално член 9, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

- (1) На 1 юли 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на епоксидни смоли („епоксидни смоли“) с произход от Китайската народна република, Република Корея, Тайван и Тайланд (Китайската народна република, Тайван и Тайланд по-нататък се считат за „засегнатите държави“) съгласно на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедурата в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾ („известие за започване“).
- (2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 6 юни 2024 г. („жалбата“) от специално създаденото обединение на производителите на епоксидни смоли („жалбоподателя“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на епоксидни смоли по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха сметени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

- (3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2714 на Комисията ⁽³⁾ („регламента за регистрационния режим“) тя въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт.

1.3. Временни мерки

- (4) Като действаше в съответствие с член 19а от основния регламент, на 30 януари 2025 г. Комисията предостави на страните резюме на предложените мита и подробна информация за изчисляване на дъмпинговите маржове и на маржовете, необходими за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. Заинтересованите страни бяха приканени да направят коментари относно точността на изчисленията в срок до три работни дни. Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited (Aditya Birla) представи коментари по документа за предварителното разгласяване. Въпреки че поканата за коментари беше ограничена до точността на изчисленията ⁽⁴⁾, Aditya Birla представи редица коментари по същество. Тези коментари бяха повторени след разгласяване на предварителните заключения и са разгледани по-долу.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ ОВ C, C/2024/4137, 1.7.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4137/oj>.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2714 на Комисията от 24 октомври 2024 г. за въвеждане на регистрационен режим по отношение на вноса на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Република Корея, Тайван и Тайланд (ОВ L, 2024/2714, 25.10.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2714/oj).

⁽⁴⁾ В документа за предварителното разгласяване изрично се посочва, че: „Коментарите следва да се ограничават до точността на изчисленията. На този етап Комисията взема под внимание само коментари относно технически грешки. Те включват грешки при събиране, изваждане или други аритметични функции, грешки, произтичащи от неточно копиране, дублиране, прилагане на несъответстващи мерни единици или коефициенти на преобразуване и всеки друг подобен вид грешка, която Комисията счита за техническа. Всички други коментари ще бъдат разгледани едва след разгласяването на временните мерки“.

- (5) На 27 февруари 2025 г. Комисията съобщи за налагането на временни антидъмпингови мита върху вноса на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд с Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/393 на Комисията ⁽⁵⁾ („регламента за временните мерки“).

1.4. Последваща процедура

- (6) След разгласяване на основните факти и съображения, въз основа на които беше наложено временно антидъмпингово мито („разгласяването на предварителните заключения“), тайландски производител износител: Aditya Birla; тайвански производител износител: Nan Ya Plastics Corporation (Nan Ya); Комитетът за епоксидни смоли и приложенията им на Китайската федерация на петролната и химическата промишленост (ERC), действащ от името на китайските производители на епоксидни смоли ⁽⁶⁾; жалбоподателят и двама несвързани вносители, QR Polymers и De Monchu, представиха писмени изявления, в които изложиха своите становища относно предварителните констатации в срока, предвиден в член 2, параграф 1 от регламента за временните мерки.
- (7) На страните, които поискаха да бъдат изслушани, беше предоставена такава възможност. Бяха проведени изслушвания с Aditya Birla, Nan Ya, жалбоподателя, ERC, както и с QR Polymers и De Monchu.
- (8) Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счита за необходима за окончателните си констатации. При изготвянето им Комисията разгледа коментарите, представени от заинтересованите страни, и съответно преразгледа своите предварителни заключения, когато това беше целесъобразно.
- (9) Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд и да прекрати разследването във връзка с вноса на епоксидни смоли с произход от Република Корея („окончателното разгласяване“). На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари по окончателното разгласяване.
- (10) Страните, които поискаха да бъдат изслушани, също получиха тази възможност. На 23 май 2025 г. беше проведено изслушване на Aditya Birla.
- (11) На 2 юни 2025 г. Комисията изготви документ за допълнителното окончателно разгласяване, в който разяснява корекциите, направени въз основа на коментарите в отговор на окончателното разгласяване от 8 май 2025 г., и тяхната обосновка.
- (12) Aditya Birla представи мнение относно допълнителното окончателно разгласяване, като поиска от Комисията да гарантира равно третиране на всички заинтересовани страни и да вземе предвид коментарите в отговор на окончателното разгласяване. При допълнителното окончателно разгласяване Комисията разгледа само корекциите, извършени след изразените становища по окончателното разгласяване. Противно на твърдението всички заинтересовани страни бяха третирани еднакво, тъй като всички коментари във връзка с окончателното разгласяване бяха надлежно разгледани.
- (13) На 11 юни 2025 г. беше проведено изслушване на Aditya Birla, а на QR Polymers — 20 юни 2025 г.

1.5. Твърдения при започване на процедурата

- (14) След разгласяване на предварителните заключения ERC повтори твърдението си, изложено в съображения 6—8 от регламента за временните мерки, като се позова на сериозно нарушение на процесуалните си права на защита поради недостатъчните неверителни резюмета и липсата на анализ на някои фактори за вредата, изброени в член 3, параграфи 3 и 5 от основния регламент. Освен това Aditya Birla повторно изтъкна коментара си за прекомерна поверителност, предоставена от Комисията на жалбоподателя, и се позова на нарушение на правото на защита и на ефективна съдебна защита. Aditya Birla заяви, че поради липсата на достъп до надеждна и нередактирана информация и доказателства дружествата е трябвало да действат без пълна сигурност и не са могли да се уверят в надеждността на данните, на които Комисията се е основала, за да установи констатациите в регламента за временните мерки.

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/393 на Комисията от 26 февруари 2025 г. за налагане на временно антидъмпингово мито за внос на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд (ОВ L, 2025/393, 27.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/393/oj).

⁽⁶⁾ Представяващ Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd, Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co. Ltd, Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd, и Nantong Xingchen Synthetic Material Co. Ltd.

- (15) Както е посочено в регламента за временните мерки (вж. съображения 10—12 и 14), неверителната версия на жалбата и изложените в нея доказателства, включително допълнителните данни, включени в публично достъпното досие след започване на процедурата, и в крайна сметка обширните предварителни констатации на Комисията в регламента за временните мерки позволиха на страните обективно разбиране на същността на тези документи. Освен това страните не показаха как по-подробни неверителни резюмета или допълнителен анализ на вредата в жалбата биха повлияли на настоящата процедура и биха защитили процесуалните права на страните.
- (16) Преди да започне разследването, Комисията извърши обективна и задълбочена проверка на твърденията, направени от жалбоподателя, а по-късно проведе независимо разследване за установяване на фактите, в резултат на което бяха направени предварителните констатации. Поради това Комисията не се позова на жалбата и твърденията в нея, а вместо това направи свои собствени констатации както на предварителния, така и на окончателния етап, въз основа на обективно проучване на съответните данни, получени независимо в хода на настоящата процедура. Поради това доводите на ERC и Aditya Birla бяха отхвърлени.
- (17) В отговор на разгласяването на предварителните заключения Aditya Birla възрази още, че Комисията не е успяла да разясни защо обединяването на микроикономическите и макроикономическите показатели е било счетено за обосновано. Както вече беше разяснено в съображение 10 от регламента за временните мерки, Комисията прие да се използват диапазони за микроикономическите и макроикономическите показатели поради структурата на промишлеността на Съюза. Във всеки случай диапазоните, посочени за показателите за вредата, предоставят достатъчно подробности, за да се позволи обективно разбиране на същността на предоставената информация и оценка на тенденциите на всички показатели за вредата, особено след като за всеки показател е добавен и индекс за разглеждания период.
- (18) След разгласяване на предварителните заключения Aditya Birla заяви, че правото му на защита е било нарушено поради промяната на разследвания период, който е различен в жалбата и в самата процедура. По-конкретно производителят износител постави под въпрос правното основание за едностранното изменение на разследвания период от страна на Комисията. Както е посочено в съображение 42 от регламента за временните мерки, в съответствие с член 6, параграф 1 от основния регламент разследваният период обикновено трябва да обхваща период, не по-кратък от шест месеца непосредствено преди започване на процедурата. В рамките на това изискване Комисията има право на преценка при избора на разследвания период, доколкото този избор позволява да се направи представителна констатация, като се използва възможно най-скорошна информация, а в основния регламент няма правно изискване периодът, избран за разследването, да бъде същият като този, избран от жалбоподателя. В този случай Комисията избра разследвания период, приключващ три месеца преди започване на разследването, което е в съответствие с член 6, параграф 1 от основния регламент, както и с установената практика, като същевременно даде възможност за събиране на данни от Съюза, производителите износители и други статистически източници. Поради това твърдението на Aditya Birla беше отхвърлено.

1.6. Изготвяне на извадка

- (19) Не бяха получени коментари относно изготвянето на извадката. Поради това заключенията в съображения 21—34 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

- (20) След разгласяване на предварителните заключения Nan Ya поиска изключване от обхвата на продукта на специалните епоксидни смоли, включително новолачните епоксидни смоли, бромирани епоксидни смоли и епоксидните смоли BPF. Nan Ya повтори искането си и в отговор на окончателното разгласяване, без да представи нови доказателства в това отношение. Този тайвански производител износител изтъкна, че тези продукти се произвеждат от различни суровини, имат различни физически, технически и химически характеристики (химически и термично по-стабилни и устойчиви или с ниско съдържание на въглерод в тях), специализирани приложения и ограничена взаимозаменяемост с конвенционалните епоксидни смоли и се възприемат по различен начин от потребителите. Освен това Nan Ya поиска да бъдат изключени твърдите епоксидни смоли, които според Nan Ya се произвеждат чрез различен процес

(при който се включват допълнителни производствени етапи) и имат ограничена взаимозаменяемост с конвенционалните течни епоксидни смоли. Според Nan Ya изключването на тези продукти от продуктовия обхват няма да попречи на ефективността на антидъмпинговите мерки, тъй като те представляват малък дял от пазара на Съюза, от вътрешното производство на Съюза и от вноса. В допълнение De Monchu заяви в отговор на разгласяването на предварителните заключения, че Комисията следва да разгледа възможността за разграничаване на класовете смоли на биологична основа и специалните класове епоксидни смоли от другите видове смоли с цел по-точно класифициране и с оглед на тарифните последици.

- (21) Първо, съгласно точка 2 от известието за започване всички заинтересовани страни, които желаят да представят информация относно обхвата на продукта, бяха поканени да го направят в срок от 10 дни от датата на публикуване на известието (следователно до 11 юли 2024 г.). Нито Nan Ya, нито De Monchu представиха коментари или становища по този въпрос в рамките на този срок.
- (22) Второ, всички оспорвани видове епоксидна смола са в обхвата на определението на продукта, както е посочено в член 1 от регламента за временните мерки, което не беше оспорено от страните. Беше подчертано, а и ясно се вижда от жалбата, от известието за започване, както и от регламента за временните мерки, че за разглеждания продукт се считат както конвенционалните основни епоксидни смоли, така и специалните смоли. Основният химичен състав и използваните суровини определят епоксидните смоли в този случай — всички епоксидни смоли, както са определени в член 1 от регламента за временните мерки, включително специалните смоли или твърдите епоксидни смоли, са полимери или предполимери, съдържащи реактивни епоксидни групи и използващи епихлорохидрин и алифатен или ароматен алкохолен компонент като основни елементи и това ги прави разглеждания продукт.
- (23) Безспорно е, че видовете епоксидни смоли, описани в съображение 20, може да имат различни приложения и малко по-различни характеристики, допълнителни производствени етапи, подобрени характеристики, по-добра стабилност или химическа устойчивост, да са по-екологосъобразни или търсенето на тези смоли и съответно тяхното производство на вътрешния пазар и вносът им да са ограничени. Въпреки това основните физически, химически и технически характеристики на различните видове епоксидни смоли са сходни, като всички те имат термореактивни свойства и се произвеждат по сходен производствен процес. Освен това едни и същи клиенти закупуват както специалните, така и основните видове смоли от производителите. Следователно възприятието на клиентите е че тези видове продукти са сходни и че епоксидните смоли ще се продават на клиентите, като се използват същите или сходни канали за продажба. Също така фактът, че специалните смоли се произвеждат в Съюза или се внасят в по-малки количества, не е достатъчен, за да бъдат изключени от обхвата на процедурата. Във всеки случай Nan Ya и De Monchu не предоставиха подходящи и проверими данни, които да позволят на Комисията да оцени правилно твърдението за изключване на продукта. Поради това твърденията на Nan Ya и De Monchu бяха отхвърлени като неоснователни.
- (24) В отговор на разгласяването на предварителните заключения QR Polymers също заяви, че Комисията е допуснала грешка, като не е взела предвид втвърдителите в своя анализ, тъй като те използват епоксидна смола като суровина и се предлагат в опаковка с епоксидни смоли. Комисията припомни, че в известието за започване, както и в член 1 от регламента за временните мерки, ясно е определен обхвата на продукта в рамките на разследването. Продуктите надолу по веригата от разглеждания продукт, макар и използващи разглеждания продукт като суровина, или продуктите, продавани заедно с разглеждания продукт, обаче не са обхванати от настоящото разследване. QR Polymers повтори твърдението си след окончателното разгласяване, като изтъкна, че втвърдителите не представляват използване на епоксидните смоли надолу по веригата, а паралелна употреба, и че не са просто само съставна част от произволна опаковка, а са основно значение за действието на смолата и обратното. Комисията отново заяви, че втвърдителите като такива не са част от продуктовия обхват на настоящото разследване независимо дали са продукти надолу по веригата или продукти, използвани паралелно с епоксидните смоли. С оглед на гореизложеното искането на QR Polymer трябваше да бъде отхвърлено.
- (25) Поради липсата на други коментари относно обхвата на продукта и сходния продукт, заключенията, направени в съображения 44—55 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Китайска народна република

3.1.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент

- (26) Поради липсата на коментари констатациите в раздел 3.1.1 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

3.1.2. Нормална стойност

3.1.2.1. Съществуване на значителни нарушения

- (27) След разгласяването Комисията получи коментари от ERC. На първо място, ERC заяви, че докладът не отговаря на стандартите по отношение на безпристрастността, обективността и достатъчната доказателствена сила на доказателства. ERC посочи, че фактът, че докладът е изготвен целенасочено, а именно да се улеснят промишлените предприятия на Съюза при подаването на жалби в областта на търговските мерки, автоматично премахва всякаква вероятност за безпристрастен и обективен анализ на китайската икономика. ERC също така изтъкна, че доказателствената стойност на доклада е съмнителна, тъй като в него умишлено се пропускат фактически обстоятелства, елементи и заключения, които биха противоречали или биха отслабили конкретната цел, за която е изготвен.
- (28) На второ място, ERC посочи, че член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент изглежда несъвместим с Антидъмпинговото споразумение на СТО („АДС на СТО“). Той заяви, че в член 2.2 от АДС на СТО не се признава понятието „значителни нарушения“ и не се допуска използването на данни от подходяща представителна държава или международни цени при формиране на нормалната стойност. По-специално в член 2.2 от АДС на СТО се разрешава при формиране на нормалната стойност да се използват само производствените разходи в държавата на произход плюс разумна сума за административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, както и за реализиране на печалба.
- (29) На трето място, според ERC член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент изглежда несъвместим с член 2.2.1.1 от АДС на СТО и с тълкуването му от страна на Апелативния орган, дадено в делото ЕС — биодизел (Аржентина) (DS473) (наричано по-долу „ЕС — биодизел“), в което се определя, че разследващите органи трябва да използват действително направените от производителите или износителите разходи за продукта при изчисляване на формираните нормални стойности. В този смисъл ERC поиска от Комисията да приеме цените и разходите на вътрешния пазар, съобщени от оказалите съдействие китайски износители.
- (30) Що се отнася до твърдението на ERC, че докладът не е обективен или безпристрастен, Комисията отбелязва, че докладът е изчерпателен документ, основан на обширни обективни доказателства, включително законодателни актове, разпоредби и други официални стратегически документи, публикувани от ПКНР, доклади на трети страни от международни организации, академични проучвания и статии на учени, както и други надеждни независими източници. Той беше обществено достъпен от декември 2017 г., така че всяка заинтересована страна е разполагала с достатъчно възможности да го обори, да го допълни или да направи коментари по него и по доказателствата, на които се основава. Впоследствие Комисията преразгледа доклада и през април 2024 г. публикува актуализирана версия. Комисията отбелязва, че ERC не е представил никакви възражения по същество, нито по доказателствата, съдържащи се в доклада. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (31) Освен това Комисията счита, че разпоредбите на член 2, параграф 6, буква а) са в пълно съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО и с посочената от ERC практика при разрешаването на спорове. В самото начало Комисията отбелязва, че докладът на СТО относно ЕС — биодизел не се отнася за прилагането на член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент, а за конкретна разпоредба на член 2, параграф 5 от основния регламент. Във всеки случай правните разпоредби на СТО, както са тълкувани от групата съдебни заседатели на СТО и от Апелативния орган по ЕС — биодизел, позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато такава корекция е необходима и обоснована. Съществуването на значителни нарушения прави разходите и цените в държавата на износа неподходящи за определяне на нормалната стойност. При тези обстоятелства в член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент се предвижда формирането на разходите за производство и продажба въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, включително тези в подходяща представителна държава с равнище на развитие, сходно с това на държавата на износа. Ето защо Комисията отхвърли това твърдение на ERC.

3.1.2.2. Представителна държава

- (32) След разгласяване на предварителните заключения Aditya Birla оспори решението на Комисията да използва Малайзия като източник на референтни стойности, при които няма нарушения, за епихлорохидрин (ЕЧН) и сода каустик, като се има предвид, че Тайланд беше избран за източник на всички останали фактори на производство, разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата.
- (33) Комисията поясни, че само за два фактора на производство (ФП), т.е. ЕЧН и сода каустик, за които вносът от Китай е съставлявал съответно 75 % и 62 % от целия внос, Комисията е използвала Малайзия, тъй като цените на тези два ФП в Тайланд са били сметнати за фактори, при които има нарушения. Aditya Birla не разясни в коментарите си защо това е грешка в оценката и поради това този коментар беше отхвърлен.
- (34) След окончателното разгласяване Aditya Birla повтори опасенията си относно използването на Малайзия с оглед на подходящата референтна стойност за ЕЧН и сода каустик, при положение че за други материали за влагане, ПОАР и печалба беше използван Тайланд. Aditya Birla заяви, че като е използвала две държави, за да установи референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията е допуснала правна грешка, с което е компрометирала резултатите от цялото разследване. С други думи, Aditya Birla твърди, че ако Малайзия е трябвало да се използва за някои фактори на производство, значи „основната представителна държава“ (т.е. Тайланд) не е била подходящ избор.
- (35) Aditya Birla се позова на съдебна практика относно член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2423/88 на Съвета ⁽⁷⁾ за защита срещу дъмпингов или субсидиран внос, в който се установява методологията, приложима за държави с непазарна икономика ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ (този регламент вече не е в сила). Освен това, Aditya Birla посочи дело Т-326/21, по което Съдът потвърди задължението на Комисията да взема предвид всички основни и релевантни фактори, когато определя дали избраната държава е подходяща, и подчерта, че тези фактори трябва да бъдат разглеждани с необходимото внимание, за да се гарантира, че нормалната стойност на продукта, предмет на разследването, е определена по подходящ и обективен начин ⁽¹⁰⁾. Въз основа на това Aditya Birla заяви, че Комисията следва или да продължи настоящото разследване с друга представителна държава, или да го прекрати и да започне ново.
- (36) Комисията отхвърли твърдението на Aditya Birla. Aditya Birla не успя да разясни защо член 2, параграф 6а от основния регламент не позволява Комисията да използва втора държава за установяването на референтната стойност за някои фактори на производство, когато счита, че те са най-подходящи в конкретен случай. Съдебната практика, на която се позовава Aditya Birla, е или неотнормисима, или не подкрепя твърдението му. Всъщност двете дела от 90-те години на миналия век, на които се позовава дружеството, се отнасят до член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2423/88 за защита срещу дъмпингов или субсидиран внос и методологията, приложима към онзи момент за държави с непазарна икономика. Освен това Комисията е спазвала изцяло стандарта, определен от Съда в Решение Т-326/21: внимателно е разгледала всички основни и релевантни фактори, за да избере представителна държава, и е действала с необходимото внимание, за да гарантира, че нормалната стойност на продукта, предмет на разследването, е определена по подходящ и обективен начин. И накрая, не е необичайно избраната подходяща представителна държава да не е удачна за всеки отделен фактор на производство. Поради това, ако бъде приет, аргументът на Aditya Birla би направил член 2, параграф 6а и цялата методология при значителни нарушения неприложими в значителен брой случаи. Освен това в аргумента на заявителя се пренебрегва фактът, че списъкът с източници, предвиден в член 2, параграф 6а, буква а), втора алинея, не е изчерпателен и че първото тире от този параграф не изисква да се избере само една подходяща представителна държава. По-скоро в него се предоставят насоки за това как да се избира при наличието на няколко подходящи представителни държави. Настоящият случай не е такъв, тъй като Тайланд е очевидно неподходящ за ЕЧН — въпрос, който дори не се оспорва от Aditya Birla.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕИО) № 2423/88 на Съвета от 11 юли 1988 г. за защита срещу дъмпингов или субсидиран внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската икономическа общност (ОВ Л 209, 2.8.1988 г., стр. 1, ЕЛЛ: <http://data.europa.eu/eli/reg/1988/2423/oj>).

⁽⁸⁾ Дело C-16/90, Detlef Nolle, trading as „Eugen Nolle“/Hauptzollamt Bremen-Freihafen, 22 октомври 1991 г., ЕЛЛ:EU:C:1991:402, т. 13.

⁽⁹⁾ Дело C-26/96, Rotexchemie International Handels GmbH & Co./Hauptzollamt Hamburg-Waltershof, 29 май 1997 г., ЕЛЛ:EU:C:1997:261, т. 23.

⁽¹⁰⁾ Дело Т-326/21, Guangdong Haomei New Materials и Guangdong King Metal Light Alloy Technology/Комисия, 21 юни 2023 г., ЕЛЛ:EU:T:2023:347, т. 128.

3.1.2.3. Разходи и референтни стойности, при които няма нарушения

- (37) След разгласяване на предварителните заключения Jiangsu Sanmu отбеляза, че Комисията е използвала внос на „натриев хидроксид (сода каустик): във воден разтвор (натриева луга или течна сода)“ в Малайзия, отчетена от GTA като референтна цена на содата каустик. Jiangsu Sanmu заяви, че тази цена не отразява точно двата вида сода каустик (32 % и 50 % концентрация), използвани в процеса на производство на епоксидни смоли. Вместо това те предложиха да се използва средна стойност на международните референтни цени, получени от индустриалните доставчици Opis' Chemical Market Analytics ⁽¹¹⁾ (CMA), филиал на Dow Jones, и Argus Chemical Market Reports ⁽¹²⁾ (Argus), които отчитат стойността и навлото за клас 100 % в Югоизточна Азия, т.е. твърда сода каустик. Цената на различните класове сода каустик се получава, като се умножи цената за клас 100 % по процента на концентрация. При използване на този метод цените за класове 32 % и 50 % са съответно 0,98 CNY/kg и 1,53 CNY/kg.
- (38) В съображение 139 от регламента за временните мерки Комисията отчете, че GTA предоставя цена за комбинация от различни класове сода каустик, а не точни референтни цени за конкретните класове, използвани от производителите износители. Въпреки това, поради липсата на по-точни алтернативи на този етап Комисията реши да използва GTA. В предложението от Jiangsu Sanmu методът предимството е, че цените се определят въз основа на нивата на концентрация, като се използват признати референтни стойности за химическия сектор, които независимо осигуряват почти идентични данни за содата каустик. В резултат на това Комисията преразгледа дъмпинговите маржове на всички включени в извадката китайски производители въз основа на референтните стойности, посочени в съображение 37.
- (39) Тъй като предоставените цени бяха на равнище CFR (стойност и навло), а не CIF (стойност, застраховка и навло), която се използва при изчисляване на нормалната стойност, Комисията приложи корекция за застраховката. Според публично достъпни източници застрахователните премии за морски товари обикновено варират от 0,2 % до 2 % от стойността на пратката ⁽¹³⁾ в зависимост от естеството на стоките. Проверените данни от включените в извадката производители износители сочат, че разходите за застраховка при транспортиране на епоксидни смоли варират между 0,1 % и 0,5 % от стойността на пратката. Предвид факта, че транспортирането на сода каустик е по-опасно от превоза на епоксидни смоли, Комисията добави застрахователна премия от 1 % към цената CFR, за да получи окончателните референтни стойности за сода каустик на равнище CIF. Този процент е в рамките на наблюдаваните стойности за отрасъла и отразява повишения риск, свързан с транспортирането на корозивен химикал като сода каустик, който изисква засилени мерки за безопасност и по-строги процедури за работа. Следователно премията от 1 % представлява консервативна, но разумна средна точка, която осигурява справедливо и съобразено с риска сравнение, като същевременно се избягва предлагането на по-висока стойност.
- (40) След окончателното разгласяване Sinochem заяви, че Комисията е дала по-висока стойност за застрахователната премия за транспортирането на сода каустик. То посочи, че дори ако содата каустик е по-опасна от епоксидните смоли, това само по себе си не оправдава по-висока застрахователна премия. Sinochem изтъкна, че премията, прилагана за сода каустик, трябва да бъде същата като тази за епоксидните смоли, тъй като содата каустик е суровина, използвана в производството на епоксидни смоли.
- (41) Sinochem обаче не представи никакви доказателства в подкрепа на твърдението, че макар содата каустик да е по-опасна от епоксидната смола, и двата продукта имат едни и същи разходи за застраховане при превоз. Добре установен факт е също така, че суровините може да имат различни физикохимични свойства, като податливост на корозия, в сравнение с крайните продукти и че повишена податливост на корозия може да изисква по-висока застрахователна премия ⁽¹⁴⁾. По тази причина твърдението се отхвърля.
- (42) След разгласяване на предварителните заключения Sanmu оспори референтната стойност на разходите за труд в Тайланд, предложена от Комисията (равняваща се на 10,2 % от почасовото заплащане), която се състои от 5,2 % разходи за работодателя и 5 % разходи за наетото лице. Въпреки че Sanmu се съгласи, че разходите за работодателя действително са 5,2 %, то заяви, че допълнителните такси за наетото лице не се поемат от работодателя и поради това следва да бъдат изключени от изчисляването на референтната стойност за труда, при която няма нарушения.

⁽¹¹⁾ https://cma.opisnet.com/?utm_term=&utm_campaign=&utm_source=adwords&utm_medium=ppc&gad_source=1.

⁽¹²⁾ <https://view.argusmedia.com/chemicals-market-reports.html>.

⁽¹³⁾ <https://freightinsurancecoverage.com/process/marine-cargo-insurance-cost>.

⁽¹⁴⁾ <https://traderiskguaranty.com/trgpeak/top-5-impact-insurance-costs>.

- (43) Комисията се съгласи да вземе предвид само социалните разходи, които се поемат пряко от работодателя (т.е. 5,2 %), и съответно преразгледа изчислението на референтната стойност за труда, при която няма нарушения.
- (44) След разгласяване на предварителните заключения Sanmu повтори коментара си, изложен в съображение 146 от регламента за временните мерки, че с допускането за седмично работно време от 40 часа се занижава действителното работно време, което следва да отчита и извънредния труд. За да допълни това твърдение, Sanmu се позова на статистическата база данни на Международната организация на труда, по-конкретно на набора от данни „Изследване на работната сила“, насочен към производствения сектор в Тайланд⁽¹⁵⁾. Въз основа на този източник средното седмично работно време в производствения сектор в Тайланд следва да бъде 47,2 часа.
- (45) Комисията взе под внимание документираните доказателства на Sanmu и измени изчислението на референтната стойност за труда, при която няма нарушения, като взе предвид 47,2 часа седмично за Тайланд.
- (46) В резултат на промените, разгледани в съображения 43 и 45, преразгледаната референтната стойност за разходите за труд е равна на 15,01 CNY/час.
- (47) Sanmu също така заяви, че установената от Комисията референтна цена на електроенергията, при която няма нарушения, включва 7 % ДДС⁽¹⁶⁾. Sanmu отбеляза, че в Тайланд на промишлените ползватели се предоставя пълно възстановяване на ДДС, а предприятията могат да поискат възстановяване на ДДС, платен за вложените материали⁽¹⁷⁾. Поради тази причина Sanmu поиска от Комисията да приспадне 7 % ДДС от референтната цена на електроенергията, при която няма нарушения.
- (48) Комисията отхвърли това твърдение. Добре известно е, че цените на електроенергията в Тайланд се посочват без ДДС. Твърдението на Sanmu се основава на невярна информация, която вероятно е резултат от погрешен превод на английски език. В официалните уебсайтове на двамата държавни доставчици на електроенергия — Metropolitan Electricity Authority (MEA) и Provincial Electricity Authority (PEA), както и в този на Комисията за енергийно регулиране (ERC), ясно се посочва, че изброените тарифи не включват ДДС. Тези уебсайтове служат като авторитетни източници на информация за цените на електроенергията в Тайланд. Изричното посочване на изключването на ДДС в тези платформи е публично достъпно.
- (49) След разгласяване на предварителните заключения Sanmu заяви, че при установяването на референтна цена на електроенергията в Тайланд, при която няма нарушения, Комисията не е обосновала избора си да разгледа тарифен списък № 4 (т.е. „Разширена обща услуга“) съгласно съответната тайландска разпоредба, съответстващ на най-значителното потребление на енергия (средно потребление на енергия над 250 000 kWh на месец) и по-висока базова цена на електроенергията. Sanmu поиска от Комисията да използва най-подходящата цена за потребление на електроенергия като референтна въз основа на проверените обеми на потребление на включеното в извадката тайландско дружество Aditya Birla Chemicals (Thailand) Co., Ltd.
- (50) Въз основа на наличната в досието информация Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно производителите на епоксидни смоли да бъдат отнесени към потребителската група „Разширена обща услуга“. Обемът на потреблението на електроенергия за всички включени в извадката производители износители в Китай по време на разследвания период (РП) всъщност потвърди, че изборът на тарифен списък № 4, т.е. „Разширена обща услуга“, е бил подходящ.
- (51) След окончателното разгласяване групата Sinochem оспори използването на ниво на напрежение „4.2.3 22 kV“ при изчисляване на разходите за електроенергия, като посочи доказателства, вече представени по време на проверката, а именно че нейните производители износители са свързани с мрежата 110 kV. Sinochem поиска преразглеждане, за да може вместо това да се използва нивото на напрежение „4.2.1: 69 kV и повече“.
- (52) Комисията прие това твърдение и съответно преразгледа референтната цена на електроенергията за засегнатите производители износители.
- (53) След разгласяване на предварителните заключения Sanmu установи техническа грешка при изчисляване на среднопретеглената тарифа за електроенергия (THB/CNY за kWh).

⁽¹⁵⁾ МОТ, база данни „Статистика на работната сила“, „Средно седмично действително отработени часове на наето лице по пол и икономическа дейност -- годишно“, Тайланд (https://rshiny.ilo.org/dataexplorer35/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A&ref_area=THA).

⁽¹⁶⁾ Съвет за инвестиции на Тайланд (https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs&utm).

⁽¹⁷⁾ PWC, „Thailand; Corporate – Other Taxes“ (<https://taxsummaries.pwc.com/thailand/corporate/other-taxes?utm>).

- (54) Вследствие на коментара, представен от Sanmu, и след като коригира изчисленията, Комисията реши да използва подробните данни за потреблението на електроенергия, предоставени от всички включени в извадката производители износители. Вместо да прилага обща среднопретеглена стойност, Комисията определи референтна цена на електроенергията, конкретна за всяко дружество. За всеки от включените в извадката производители износители тази референтна цена беше изчислена въз основа на съответното върхово и невърхово потребление на електроенергия, когато имаше такива налични данни. След това отчетеното потребление беше отнесено съответно към приложимите цени за електроенергията при върхово и невърхово натоварване. В случаите, когато производителят не е направил разграничение между потребление при върхово и невърхово натоварване, Комисията е приложила цената при върхово натоварване, като е приела, че цената при невърхово натоварване не е била на разположение на дадения производител износител.
- (55) Освен това Комисията реши да включи в референтната цена за електроенергия както таксата за потребление, така и таксата за обслужване, за да се отрази напълно цената на електроенергията в представителната държава. Таксата за обслужване е изразена като фиксирана сума на месец, докато таксата за потребление е определена в kW въз основа на консервативно изчисление на потреблението на електроенергия. Това е установено чрез разделяне на общата консумирана енергия при върхово натоварване на броя на производствените часове.
- (56) След окончателното разгласяване групата Sinochem оспори метода, по който Комисията е разделила на върхово и невърхово потребление специфичните за дружеството категории електроенергия, и поиска да се преквалифицират определени категории.
- (57) Комисията прие това искане и внесе изменения в категориите електроенергия, когато това беше обосновано.
- (58) След окончателното разгласяване Sanmu и Sinochem оспориха решението на Комисията да счита за върхово цялото потребление на електроенергия на дружествата, които не са направили разграничение между върхово и невърхово потребление. Sanmu заяви, че има достъпна публична информация, предоставена от Съвета за инвестиции на Тайланд ⁽¹⁸⁾, относно часовете на върхово натоварване. От друга страна, Sinochem предложи средната стойност на върховото и невърховото потребление, основана на дружествата от нейната група, които са докладвали тази информация, да се приложи спрямо дружеството, което не я е докладвало.
- (59) Комисията разгледа това искане и се съгласи, че предвид непрекъснатия 24-часов характер на производствения процес е обосновано потреблението на електроенергия да се отнесе в съответствие с тарифата „Време на потребление“ (ВНП). Списъкът с часовете на върхово потребление по системата ВНП се публикува от Metropolitan Electricity Authority (MEA) ⁽¹⁹⁾, който определя, че часовете на върхово потребление са между 9:00 и 22:00 часа, от понеделник до петък. Това съответства на 13 часа дневно, пет дни в седмицата, или приблизително 38,7 % от общия брой часове в една седмица.
- (60) Съответно, за дружествата, които не са предоставили разбивка на потреблението на електроенергия по времеви периоди, Комисията отнесе 38,7 % от общото потребление на електроенергията към върховото потребление. Този дял до голяма степен съответства на дела на върховото потребление, докладван от дружествата, които са предоставили подробни данни за потреблението.
- (61) След окончателното разгласяване Sinochem оспори методологията, използвана от Комисията за изчисляване на върховото търсене. Според Sinochem върховото търсене следва да се изчислява, като се използват действителните данни на респондентите, а не да се оценява съгласно метода, разяснен в съображение 62.
- (62) Комисията определи върховото търсене в kW (т.е. най-високото търсене на електроенергия в даден момент) като общо върхово потребление, разделено на средния брой работни часове, използвани през времето на върхово натоварване. При изчисляване на върховото потребление тя се основа или на данните, предоставени от респондентите, или — за дружествата, които не са направили разграничение между върхово и невърхово потребление — на метода на отнасяне, описан в съображение 59. Комисията счете тази методология за обоснована и съответстваща на всички дружества. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (63) Въз основа на коментарите, разгледани в съображения 49—59, Комисията преизчисли референтната цена на електроенергията поотделно за всеки производител износител.

⁽¹⁸⁾ https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs.

⁽¹⁹⁾ <https://www.mea.or.th/en/our-services/tariff-calculation/other/-LDELdOY73W3K>.

- (64) След допълнителното окончателно разгласяване Sinochem поясни твърдението си, вече описано в съображение 61, относно използването на потребената електроенергия (в kWh) за определяне на таксата за потребление. Комисията разгледа това твърдение и стигна до заключението, че приемането му няма да окаже въздействие върху дъмпинговия марж на групата Sinochem. Поради това коментарът беше нерелевантен.
- (65) Както в съображение 47, Sanmi отправи запитване дали определената от Комисията референтна цена за природен газ, при която няма нарушения, включва 7 % ДДС.
- (66) Комисията изчисли референтната цена за природен газ, при която няма нарушения, въз основа на данни за потреблението, предоставени от тайландското Министерство на енергетиката⁽²⁰⁾. Тя раздели общата стойност на природния газ, консумиран в Тайланд през 2023 г., на съответния общ обем. Получената единична стойност не включва ДДС. Поради това Комисията отхвърли твърдението.
- (67) След разгласяване на предварителните заключения Sanmi отново поиска достъп до пълния набор от счетоводни документи на дружеството, избрано за установяване на стойност, при която няма нарушения, за ПОАР и печалбата в Тайланд (Aditya Birla). Sanmi заяви, че отчетите за приходите и разходите за 2023 г. и 2024 г. не съдържат никакви придружаващи бележки или разяснения, което не дава възможност на страните да разберат как са изчислени ПОАР. По-специално Sanmi коментира, че Комисията следва да приспадне от сумите за ПОАР всички преки разходи за продажба, като например разходи, свързани с транспорта, комисиони и др.
- (68) Комисията поиска и получи от Aditya Birla разрешение да използва транспортните разходи, докладвани във въпросника на износителите, и да извади тези разходи от изчислените суми за ПОАР. Поради това Комисията измени обоснования и несъдържащ нарушения размер на сумите за ПОАР, който се използва за определяне на нормалната стойност, от 18,0 % на 12,6 %.

3.1.2.4. Производствени разходи — други коментари

- (69) След предварителното разгласяване Jiangsu Ruiheng заяви, че Комисията е надценила режимните разходи, използвани при изчисляване на дъмпинговия марж. По-специално дружеството заяви, че Комисията е отнесла пълните режимни разходи за производствените етапи нагоре по веригата към епоксидните смоли, вместо да ги отнесе въз основа на действителното потребление, необходимо за производството на епоксидни смоли.
- (70) Въпреки това, противно на твърдението на Jiangsu Ruiheng, Комисията отнесе режимните разходи, направени на всеки етап от вертикално интегрирания процес, пропорционално на продуктите, използвани за производството на епоксидни смоли, като осигури точно разпределение на разходите без надценяване. Тази оценка беше извършена по време на проверката на място в сътрудничество с дружеството и получените разходи бяха използвани за изчисляване на дъмпинговия марж без допълнителни изменения. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (71) След предварителното разгласяване JKYS заяви, че един от видовете продукти, за които погрешно е отчело производствени разходи, не е бил разглежданият продукт и не е бил изнасян за Съюза. Поради това JKYS поиска от Комисията да преизчисли дъмпинговия марж, като изключи този вид продукт.
- (72) При прегледа на провереното досие за производствените разходи, използвано за временния дъмпингов марж, Комисията потвърди, че един вид продукт не е в обхвата на определения за разглеждания продукт. Ето защо Комисията преизчисли дъмпинговия марж, като изключи този вид продукт.

3.1.2.5. Заключение относно нормалната стойност

- (73) Комисията разгледа всички коментари по-горе относно нормалната стойност и преразгледа констатациите си, когато това беше целесъобразно, както е описано по-горе. Останалите констатации в раздел 3.1.2 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

3.1.3. Експортна цена и сравнение

- (74) Поради липсата на коментари констатациите относно експортната цена и сравнението от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

⁽²⁰⁾ <https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>.

3.1.4. *Дъмпингови маржове*

- (75) Както е описано в раздел 3.1.2, вследствие на твърденията на заинтересованите страни Комисията преразглежда дъмпинговите маржове.
- (76) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF (стойност, застраховка и навло) франко граница на Съюза, без платено мито, са следните:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)
Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	17,3
Група Sinochem, състояща се от:	33,0
— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.	
— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.	
— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	
Другите оказали съдействие дружества	23,0
Останалият внос с произход от Китай	33,0

3.2. **Република Корея**3.2.1. *Нормална стойност*

- (77) След разгласяване на предварителните заключения жалбоподателят заяви, че двамата включени в извадката корейски производители износители, които представляват 85—95 % от корейското производство на епоксидни смоли съгласно изчисленията на жалбоподателя, изглежда са предоставили неточна информация относно източника на доставките си на епихлорохидрин (ECH). Като се има предвид, че 28—32 % от ECH, използван в Корея за производството на епоксидни смоли, се внася от Китай, а на тези износители се дължи производството на почти всички епоксидни смоли в Корея, математически е невъзможно включените в извадката производители износители да са избегнали използването на китайски ECH.
- (78) Освен това жалбоподателят заяви, че нормалната стойност в Корея не следва да се основава на цените на вътрешния пазар, които са били значително занижени поради нарушенията от Китай, което е довело до специфична пазарна ситуация (СПС) в Корея по смисъла на член 2, параграф 3 от основния регламент. В резултат на това нормалната стойност следва да бъде формирана въз основа на разходите, а цената на ECH в Корея следва да бъде заменена с подходяща референтна стойност. Жалбоподателят предложи да се използва северноамериканската или западноевропейската цена на ECH.
- (79) Комисията потвърди, че при проверка на сделките за закупуване на суровини, включително определянето на държавите на произход на стоките, е установила, че Китай не е основният източник на доставка на ECH на двамата включени в извадката износители. Освен това тя установи, че покупната цена на ECH от Китай е била в съответствие със средната покупна цена на износителите през РП, включително покупната цена на износителите от различни държави източници, различни от Китай, като например Европейския съюз.
- (80) Що се отнася до твърдението за наличието на СПС, Комисията отбеляза, че Китай не е основният световен износител на ECH, а Тайланд, който е изнесъл над 108 000 МТ в световен мащаб през разследвания период в сравнение с 58 000 МТ от Китай. Тайланд е и основният износител в азиатския регион. Освен това средната експортна цена на ECH в Тайланд е в същия диапазон като тази на Китай. Поради това и Китай, и Тайланд, като се има предвид техният производствен капацитет и експортни стратегии, вероятно са имали решаваща роля при определяне на цените на ECH в целия азиатски регион. Цените на ECH в Азия може да са били повлияни също и от множество други фактори, включително от търсенето в строителството и в сферата на покритията⁽²¹⁾. Освен това силната конкуренция между производителите в региона може да е допринесла за поддържането на конкурентни цени. Следователно обяснението, че равнището на цените на ECH в Корея се дължи единствено на китайския внос може да не отразява напълно сложността на пазарната динамика в азиатския регион.

⁽²¹⁾ <https://www.chemanalyst.com/Pricing-data/epichlorohydrin-55>.

- (81) Въз основа на това и на информацията, предоставена от жалбоподателя, Комисията не можеше да заключи, че свръхкапацитетът на Китай по отношение на ЕСН е довел до изкуствено занижени цени на ЕСН на съседните пазари, включително в Корея, които са били в състояние да доведат до специфична пазарна ситуация. В този смисъл тя установи, че не са изпълнени условията за коригиране на цените съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент.
- (82) След като отхвърли гореописаното твърдение, Комисията потвърди констатациите в регламента за временните мерки относно нормалната стойност за Корея.

3.2.2. *Експортна цена*

- (83) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 207—208 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.2.3. *Сравнение*

- (84) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 209—214 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.2.4. *Дъмпингови маржове*

- (85) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 215—220 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.3. **Тайван**

3.3.1. *Нормална стойност*

- (86) Поради липсата на коментари изложеното в съображение 221 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.3.2. *Експортна цена*

- (87) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 223—224 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.3.3. *Сравнение*

- (88) След разгласяване на предварителните заключения Nan Ya заяви, че нормалната стойност и експортната цена не са съпоставими поради разликите в количествата за конкретни поръчки на вътрешния пазар в Тайван и на експортния пазар на Съюза.
- (89) По време на разследването Nan Ya не представи никакви доказателства за различни нива на търговия между вътрешния и експортния пазар или че поръчаното количество за конкретна поръчка е фактор от значение при определяне на цените. Освен това Nan Ya не осигури също така никакви доказателства за отстъпки на база количество, нито в подкрепа на твърдението, че по-големите обеми на продажбите непременно ще доведат до намалени цени.
- (90) Поради това Комисията отхвърли твърдението.

3.3.4. *Дъмпингови маржове*

- (91) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 231—233 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.4. **Тайланд**

- (92) След разгласяване на предварителните заключения Aditya Birla заяви, че Комисията не е взела предвид коментарите на Aditya Birla по предварителното разгласяване в регламента за временните мерки. Aditya Birla повтори коментарите си и в две отделни изявления при окончателното разгласяване. Като цяло те съдържаха същите доводи, вече изложени след разгласяване на предварителните заключения, без да се предоставят нови доказателства, които биха променили заключенията при окончателното разгласяване.

- (93) Както е разяснено в съображение 4, допустимите коментари по предварителното разгласяване са ограничени до точността на изчисленията. Това беше посочено и в документите за предварителното разгласяване, предоставени на заинтересованите страни. Коментарите на Aditya Birla по предварителното разгласяване надхвърлят този обхват, като засягат въпроси, които следва да бъдат повдигнати и разгледани едва след налагане на временните мерки. Поради това Комисията отхвърля това твърдение.

3.4.1. Нормална стойност

- (94) След разгласяване на предварителните заключения Aditya Birla заяви, че Комисията неправилно е използвала действителните проценти на печалба на вътрешния пазар за видовете продукти (КНП — контролни номера на продуктите), които са били продадени на вътрешния пазар в количества, неотговарящи на прага от 5 %, установен в член 2, параграф 2 от основния регламент, което според Birla е означавало, че тези продажби не са извършени при обичайни търговски условия. Според Aditya Birla това противоречи на член 2, параграф 3 от същия регламент и вместо това Комисията е следвало да използва маржа на печалбата, основан на всички продажби на вътрешния пазар, извършени при обичайни търговски условия, независимо от съответния КНП. Aditya Birla направи същите коментари и в две изявления след окончателното разгласяване, като повтори предишните доводи, без да предостави нови доказателства, които биха променили заключенията, направени при окончателното разгласяване.
- (95) Комисията отбеляза, че противно на твърденията на Aditya Birla обемът на продажбите на вътрешния пазар, който не представлява 5 % или повече от износа на същия вид продукт, не се счита, че не е при обичайни търговски условия. В действителност точната формулировка в член 2, параграф 3 от основния регламент „нисък обем на продажби на сходен продукт **при обичайни търговски условия**“ (курсивът е добавен). Всъщност всички сделки, въз основа на които беше определена действителната печалба от продажбите на съответните КНП, използвана при формиране на нормалните стойности съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент, са били рентабилни и следователно са били извършени при обичайни търговски условия. Следователно предположението, че Комисията е използвала печалба, основана на сделки, които не са извършени при обичайни търговски условия, фактически е неточно.
- (96) В коментарите си, направени след разгласяване на предварителните заключения, Aditya Birla очевидно бърка продажбите, които не са били извършени при обичайни търговски условия (член 2, параграф 4 от основния регламент), с продажбите, които не са преминали проверката във връзка с представителността по член 2, параграф 2 от същия регламент. Само това че количествата на продажбите са били недостатъчни съгласно член 2, параграф 2, не означава, че те не са били извършени при обичайни търговски условия. Всъщност, както е отбелязано в съображение 95, съответните сделки за продажби, които са били използвани за изчисляване на действителната печалба за съответните КНП, са били извършени при обичайни търговски условия.
- (97) По отношение на твърдението, че печалбата, използвана при формиране на нормалната стойност за съответните КНП, била основана на сделки за продажби, които като цяло не прехвърлят прага от 5 % по член 2, параграф 2, Комисията отбеляза следното.
- (98) Ако продажбите на вътрешния пазар, извършени при обичайни търговски условия, са недостатъчни (т.е. техният обем е под 5 % от обема на продажбите на разглеждания продукт за Съюза), какъвто беше случаят със съответните КНП, нормалната стойност може да се определи или на основата на разходите за производство в държавата на произход, увеличена с обосновани по размер суми за ПОАР и за реализиране на печалба, или на основата на представителни експортни цени ⁽²²⁾. В това отношение член 2, параграф 3 от основния регламент следва разпоредбите на член 2.2 от АДС на СТО.
- (99) По отношение на сумите за ПОАР и печалбата, които трябва да се използват при формирането съгласно член 2, параграф 3, в член 2, параграф 6 от основния регламент и в член 2.2.2 от АДС на СТО се предвижда, наред с другото, че те се основават на действителни данни за производството и продажбите при обичайни търговски условия на сходния продукт, извършени от разследвания износител или производител. Ако тези суми не могат да бъдат определени, са предвидени три алтернативни начина за изчисляването им.

⁽²²⁾ Вж. в това отношение Решение от 1 октомври 2014 г., *Съвет/Alumina*, C-393/13 P, ECLI:EU:C:2014:2245, т. 20 и цитираната съдебна практика.

- (100) Тъй като член 2, параграф 3 и член 2, параграф 6 от основния регламент до голяма степен отразяват съответно членове 2.2 и 2.2.2 от АДС на СТО, те следва да се тълкуват, доколкото е възможно, в съответствие със Споразумението ⁽²³⁾.
- (101) Както отбелязва Апелативният орган в доклада относно ЕО — *Принадлежности за тръбопроводи* ⁽²⁴⁾, „член 2.2.2 установява [...] критерии за определяне на „разумна сума[и]“ за ПОАР и печалби при изчисляване на нормалната стойност, формирана съгласно член 2.2“. След това той отбелязва: „[П]ри разглеждане на текста на уводната част на член 2.2.2 се вижда, че тази разпоредба налага общо задължение за разследващия орган да използва „действителните данни за производството и продажбите при обичайни търговски условия“, когато определя сумите за ПОАР и печалби“. Само „[к]огато тези суми не може да бъдат определени на тази основа“, разследващият орган пристъпва към използването на един от другите три метода, предвидени в точки i)–iii). Според нас използваната в уводната част формулировка сочи, че когато определя ПОАР и печалбите съгласно член 2.2.2, разследващият орган трябва първо да се опита да използва за целта „действителните данни за производството и продажбите при обичайни търговски условия“. Ако за износителя и за сходния продукт, предмет на разследването, съществуват действителни данни за ПОАР и печалба във връзка с продажби при обичайни търговски условия, разследващият орган е длъжен да използва тези данни за формиране на нормалната стойност; той не може да изчислява формираната нормална стойност, използвайки данни за ПОАР и печалба, позовавайки се на различни данни или въз основа на алтернативен метод“ ⁽²⁵⁾.
- (102) От това следва, че ако въпросните продажби са извършени при обичайни търговски условия, както е било в случая, обемът им няма значение. Както отбелязва Апелативният орган, „[п]ипсата на изрично споменаване на ниските обеми в член 2.2.2 означава, че този член не следва да се тълкува в смисъл, че съдържа изключение за нисък обем продажби“ ⁽²⁶⁾. В съответствие с тази съдебна практика, когато са налице действителни данни за печалба от продажби, реализирани от производител износител при обичайни търговски условия, тези данни не само може, но и трябва да бъдат използвани от Комисията при формиране на нормалната стойност. Това задължение се прилага независимо от обема на продажбите, за които се отнасят въпросните сделки.
- (103) По причините, разяснени по-горе, твърдението на Aditya Birla относно установяването на нормалната стойност беше отхвърлено.
- (104) Aditya Birla заяви, че разходите за техническо обслужване, които покриват разходите за услуги, предоставяни на клиенти, използващи епоксидни смоли за нови приложения или крайна употреба или при променени обстоятелства, следва да се отнасят единствено към продажбите на вътрешния пазар. Следователно дружеството смята, че тези разходи не следва да се включват в общите дружествени разходи. Aditya Birla повтори коментарите си също в отговор на окончателното разгласяване.
- (105) Комисията изрази несъгласие с това становище. Техническата помощ е услуга, обикновено предлагана на клиенти на вътрешния пазар. Съгласно параграф 2, параграф 6 от основния регламент размерът на разходите за продажба, общите и административните разходи и размерът на печалбата се определят на основата на действителните данни за производството и продажбите на сходен продукт при обичайни търговски условия на разследвания износител или производител. Поради това Комисията сче, че тези разходи са от общ характер и следва да бъдат включени в общите разходи на дружеството, което доведе до отхвърляне на това твърдение.
- (106) В същата връзка Aditya Birla посочи споразумение за лицензионно възнаграждение, което изисква от него да заплаща комисиони на посоченото дружество. Aditya Birla твърди, че тези комисиони са свързани само с конкретни продукти и продажби и не следва да се включват в ПОАР.
- (107) Въпреки че Aditya Birla посочва споразумението за лицензионно възнаграждение във връзка с разходите за техническо обслужване, това са различни въпроси и изглежда, че по невнимание Aditya Birla не ги е разграничило. Комисията не отнесе сумите, съобщени от Aditya Birla въз основа на споразумението за лицензионно възнаграждение, към ПОАР, което доведе до отхвърляне на твърдението относно въпросното споразумение.

⁽²³⁾ Вж. например Решение от 19 декември 2013 г., *Transnational Company 'Kazchrome' и ENRC Marketing/Съвет*, C-10/12 Р, ECLI:EU:C:2013:865, т. 54; Решение от 16 декември 2020 г., *Changmao Biochemical Engineering/Комисия*, T-541/18, ECLI:EU:T:2020:605, т. 61.

⁽²⁴⁾ Appellate Body Report, *European Communities – Anti Dumping Duties on Malleable Cast Iron Tube or Pipe Fittings from Brazil* [Доклад на Апелативния орган, Европейски общности — Антидъмпингови мита, наложени върху принадлежности за тръбопроводи от ковък чутун с произход от Бразилия], WT/DS219/AB/R, т. 96.

⁽²⁵⁾ *Пак там*, т. 97.

⁽²⁶⁾ *Пак там*, т. 98.

3.4.2. Експортна цена

- (108) След разгласяване на предварителните заключения Aditya Birla заяви, че Комисията не е следвало да коригира продажната цена на епоксидните смоли в случаите, когато втвърдителят и епоксидната смола са били продавани заедно на една и съща номинална единична цена. Дружеството посочи, че в тези случаи Комисията неправилно е разглеждала комбинираната продажба на епоксидна смола и втвърдител като продажба на система или комплект. Aditya Birla повтори коментарите си и в отговор на окончателното разгласяване.
- (109) Според Комисията, когато дружеството отчита еднаква номинална продажна цена на епоксидната смола и втвърдителя, действителната цена на епоксидната смола всъщност е по-ниска от цената, посочена във фактурата, и не отразява икономическата реалност. Това е така, защото разходите за производство на втвърдители и епоксидни смоли се различават значително и при отделни продажби втвърдителите се продават на значително по-висока цена от епоксидните смоли. Поради това Комисията счете за необходимо да коригира номиналната продажна цена за продажбите, при които е посочена една и съща цена както за епоксидната смола, така и за втвърдителя, за да се отразят разликите в съответните разходи за двете стоки. По този начин продажните цени се изравняват с тези сделки, при които епоксидните смоли и втвърдителите се продават отделно.
- (110) Ето защо Комисията изрази несъгласие с твърдението на Aditya Birla. Независимо дали продажбите се разглеждат като продажби на комплект или система, комбинираните продажби на втвърдители и епоксидни смоли с една и съща номинална продажна цена не отразяват икономическата реалност поради причините, разяснени по-горе. В такива случаи корекцията е оправдана и най-добрата налична основа за нея е съответната цена на елементите, следвайки аналогията на ситуациите, когато втвърдителите и епоксидните смоли се продават като комплекти.
- (111) Освен това Aditya Birla не заяви и не представи доказателства, че високите продажни цени, отчетени в случаите на комбинирани продажби, биха били факт, когато епоксидната смола се продава отделно, или че същите ниски цени за втвърдителите биха били прилагани, когато втвърдителите се продават отделно.
- (112) Поради това Комисията потвърди становището си, че когато епоксидните смоли и втвърдителите се продават в комбинация на една и съща номинална цена, корекцията на номиналните продажни цени на епоксидните смоли е оправдана, и отхвърли искането.
- (113) Aditya Birla заяви също така, че Комисията неправилно е приложила корекцията на сумите за ПОАР и печалбата на тяхното германско дъщерно дружество CTR Advance Materials GmbH (CTR) към продажните цени на Aditya Birla на пазара на Съюза. Корекцията е основана на общата сума от ПОАР и условна печалба на CTR.
- (114) Комисията прие частично това твърдение. Въпреки че запази становището си, че CTR е действало като агент за всички продажби на Aditya Birla в Съюза, Комисията отчете, че корекцията на печалбата, посочена в съображение 244 от регламента за временните мерки, включва ПОАР, свързани с дейностите по преработка. Вследствие на това Комисията направи корекция в посока на намаляване на ПОАР и корекция на печалбата спрямо продажбите, при които CTR е действало само като агент. Въпреки корекцията, направена след разгласяване на предварителните заключения, Aditya Birla изложи същите коментари и в отговор на окончателното разгласяване, като повтори предишните доводи, без да предостави нови доказателства, които биха променили заключенията, направени при окончателното разгласяване.
- (115) Освен това Aditya Birla изрази несъгласие с метода на отнасяне на разходите, приложен от Комисията в случаите, когато епоксидната смола се преработва допълнително от CTR преди препродажба. На първо място, Aditya Birla заяви, че Комисията не е следвало да отнася разходите за преработка между различните елементи (епоксидна смола и други вещества) въз основа на обема. На второ място, дружеството заяви, че Комисията е допуснала грешка при отнасяне на продажната цена на преработените продукти към компонентите въз основа на съответната им покупна цена, както е описано в съображение 238 от регламента за временните мерки.
- (116) Комисията изрази несъгласие и с двата аргумента. Първо, естеството на преработката на CTR, която включва смесване на епоксидна смола с други вещества, означава, че обемът на преработените продукти, а не тяхната стойност, е основният фактор за разходите. Следователно разходите за преработка следва да се отнасят въз основа на обема на елементите.

- (117) Второ, продажната цена на преработения продукт следва да се отнася към компонентите въз основа на съответните им производствени разходи или покупна цена. От този метод на отнасяне следва, че различните компоненти на преработения продукт имат еднакъв марж на печалбата, което е обосновано предположение и не се оспорва от дружеството.
- (118) В коментарите си относно окончателното разгласяване Aditya Birla също така твърди, че Комисията не е отчела някои сделки за продажби при изчисляване на дмпинга.
- (119) Сделките, които има предвид Aditya Birla, или са били осъществени извън разследвания период, или продуктите са били продавани извън Съюза, или същите не са били произведени от Aditya Birla. Следователно тези сделки бяха правилно изключени от изчисляването на дмпинга.
- (120) Ето защо, поради причините, разяснени по-горе, Комисията отхвърли твърденията относно метода на отнасяне на разходите за преработка и продажната цена.
- (121) Aditya Birla заяви също така, че Комисията неправилно е приложила продажната цена от Aditya Birla към СТР при изчисляване на цената CIF на вноса за определяне на маржа на вредата. Според Aditya Birla вместо това Комисията е следвало да използва цената, изчислена от продажната цена на преработените продукти, както е описано в съображение 237 от регламента за временните мерки. Дружеството изложи същите коментари и в отговор на окончателното разгласяване, като повтори предишните доводи, без да предостави нови доказателства, които биха променили заключенията, направени при окончателното разгласяване.
- (122) Комисията отхвърли това твърдение. Обратно на твърденията на Aditya Birla, Комисията формира цените CIF въз основа на продажните цени на несвързаните независими клиенти в Съюза.

3.4.3. Сравнение

- (123) Поради липсата на коментари изложеното в съображения 239—244 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

3.4.4. Дмпингов марж

- (124) След корекцията, описана в съображение 114 по-горе, дмпинговият марж беше променен от 32,8 % на 29,9 %.
- (125) Окончателните дмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF франко граница на Съюза без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дмпингов марж (%)
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	29,9
Останалият внос с произход от Тайланд	29,9

4. ВРЕДА

4.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

- (126) Поради липсата на коментари във връзка с определението за промишленост на Съюза и производство на Съюза заключенията, изложени в съображения 249—254 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

4.2. Потребление на Съюза

- (127) Поради липсата на коментари относно потреблението на Съюза заключенията, изложени в съображения 255—258 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

4.3. Внос от засегнатите държави

4.3.1. Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави

- (128) След разгласяване на предварителните заключения Nan Ya изрази несъгласие с решението на Комисията да оцени вноса от Тайван кумулативно с вноса от другите засегнати държави, като изтъкна, че условията на конкуренция между вноса от Тайван и от другите засегнати държави, както и между вноса от Тайван и сходния продукт на вътрешния пазар, се различават съществено. Според износителя обемът на вноса от Тайван и пазарният дял на вноса от Тайван в Съюза са били незначителни в сравнение с вноса от другите засегнати държави и са се развивали по напълно различен начин от вноса от другите засегнати държави. Nan Ya заяви, че тайванският внос в Съюза е загубил пазарен дял от 2022 г. до РП и следователно промишлеността на Съюза е загубила пазарния си дял заради вноса от другите засегнати държави, а не заради тайванските производители износители. На последно място, Nan Ya заяви, че вносът от Тайван е навлязъл на пазара на Съюза в много по-малък обем и на по-високи цени, отколкото от другите засегнати държави, и че дори по време на РП цените на вноса от Тайван в Съюза са останали със 7 % по-високи, отколкото през 2020 г.
- (129) Първо, както е посочено в съображение 260 от регламента за временните мерки, обемът на вноса от Тайван не е бил незначителен по смисъла на член 5, параграф 7 от основния регламент. Второ, в съответствие с развитието на пазарния дял на другите засегнати държави, тайванският внос се е увеличил с 4 795 тона през разглеждания период и е достигнал пазарен дял от 3,3 % (при 1,7 % през 2020 г.). Освен това беше установен дъмпинг за тайванските производители износители. Накрая, както е разяснено в раздел 4.3.1 от регламента за временните мерки, условията на конкуренция между дъмпинговия внос от Китай, Тайван и Тайланд и между дъмпинговия внос от засегнатите държави и сходния продукт на Съюза са били сходни и Nan Ya не представи доказателства за противното. Следователно всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени, за да може вносът от Тайван да бъде оценен кумулативно с вноса от Китай и Тайланд при определяне на вредата. Поради това твърдението на Nan Ya трябваше да бъде отхвърлено.
- (130) Поради липсата на други коментари по отношение на кумулативната оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави Комисията потвърди заключенията си по тези въпроси, изложени в съображения 259—265 от регламента за временните мерки.

4.3.2. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави

- (131) ERC заяви, че използваните от Комисията статистически данни за вноса са непълни и ненадеждни, тъй като тя се е основавала изключително на код по КН 3907 30 00 и е пренебрегнала други съответни кодове по КН (2910 90 00, 3824 99 92 и 3824 99 93) без необходимата проверка и обосновка за изключването от разглеждане на някои кодове по КН. Освен това ERC постави под въпрос факта, че Комисията е разчитала на данни, получени с търговска цел от S&P Global intelligence, които не са публично достъпни и може да не представляват положително доказателство.
- (132) Първо, в съображение 267 от регламента за временните мерки Комисията ясно и еднозначно е описала методологията си за определяне на вноса от засегнатите държави и защо е изключила някои широкообхватни кодове на стоки, включващи множество други продукти, различни от епоксидни смоли. В тази връзка ERC не успя да обоснове в своето изложение защо този подход следва да бъде обявен за нецелесъобразен и по какъв начин всеки друг алтернативен подход i) би предоставил по-точни резултати за вноса от засегнатите държави и/или ii) би опровергал анализа на Комисията. Второ, данните за вноса, на които се позовава Комисията, са получени изключително от Евростат, публично достъпна база данни с проверими данни, и не са допълнени от никакви частни пазарни данни. Комисията само заяви, че данните от Евростат са в съответствие с данните на S&P Global, без да основава своя анализ или заключенията си на тези данни. Освен това, противно на твърденията на ERC, S&P Global intelligence представлява абонаментна услуга, широко използвана от отрасъла за производство на епоксидни смоли. Разумно е да се смята, че ERC и/или неговите членове биха имали интерес от достъп до данните на водещия и най-изчерпателен източник на данни в сектора за производство на епоксидни смоли. Независимо от това е безспорно, че Комисията е получила данните за вноса, използвани за нейните констатации, от Евростат — публично достъпна база данни. Поради това твърдението на ERC беше отхвърлено.

- (133) След окончателното разгласяване ERC заяви, че данните на S&P Global intelligence са били използвани избирателно от Комисията. Според ERC Комисията е употребила данните непоследователно, като е разчитала на тях за непроверените макроикономически данни за вредата, но не и за проучване на вноса.
- (134) Обратно на твърдението на ERC, Комисията не е използвала въпросните данни избирателно. Макар Комисията да е прибегнала до S&P Global intelligence като основен източник на данни, за да получи пълна представа за макроикономическите показатели на промишлеността на Съюза, използването на данните на S&P Global като основен източник буквално не е било нужно за идентифициране на вноса от засегнатите държави, тъй като пълните данни са на разположение в Евростат. Във всеки случай данните на S&P съответстват на данните на Евростат, що се отнася до статистически данни за вноса. Избраният подход по никакъв начин не прави методологията на Комисията селективна и погрешна. Поради това твърдението на ERC беше отхвърлено.

4.3.3. Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените

- (135) QR Polymers е изключителен дистрибутор на Nan Ya за Гърция и след разгласяване на предварителните заключения заяви, че подбиването на цените, за което Комисията твърди, че е установила, не е налице в Гърция. Във връзка с раздел 4.3.3 от регламента за временните мерки Комисията припомни, че подбиването на цените е било изчислено въз основа на данни за експортните продажби за Съюза, получени от проверените отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители износители, включително Nan Ya, и продажбите в Съюза, извършени от включените в извадката производители от Съюза за пазара на Съюза, разглеждан в неговата цялост (за разлика от избрана държава или държави), което прави твърдението на QR Polymers нерелевантно.
- (136) При липсата на допълнителни коментари по отношение на обема, пазарния дял, както и цената на вноса от засегнатите държави Комисията потвърди заключенията си по тези въпроси, изложени в съображения 266—276 от регламента за временните мерки.

4.4. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

4.4.1. Общи бележки

- (137) След разгласяване на предварителните заключения ERC заяви, че оценката на вредата се основава на макроикономически и микроикономически данни, получени не само от отговорите на въпросника от производителите от Съюза, но и от данни, подложени на оценка от S&P Global intelligence. Според ERC подобен подход поражда значителни опасения относно точността, надеждността и представителността на тези показатели.
- (138) Микроикономическите показатели се основават единствено на проверените отговори на въпросника от включените в извадката производители от Съюза. Макроикономическите данни се основават на информация, предоставена от жалбоподателите и проверена от Комисията, която обхваща повече от 70 % от производството на Съюза, като е допълнена с най-добрите налични данни от S&P Global, за да се получат данни за цялата промишленост на Съюза. Ето защо тези данни са достатъчно представителни за микро- и макроикономическите тенденции на промишлеността на Съюза през разглеждания период. ERC не успя да обоснове защо това не е така и поради това аргументът на ERC беше отхвърлен.
- (139) След окончателното разгласяване ERC повтори твърдението си, че използването на 2020 г. като референтна година за оценяване на тенденциите при вредата води впоследствие до това състоянието на промишлеността на Съюза да се счита, че се влошава в по-голяма степен. Обратно, ERC заяви, че използването на 2019 г. или 2021 г. като референтна година за оценяване на тенденциите е щяло да позволи по-балансиран анализ.
- (140) Първо, както е посочено в съображение 43 от регламента за временните мерки, в настоящия случай в съответствие със своята стандартна практика Комисията е избрала период от три пълни години, както и разследван период за проучване на макро- и микроикономическите тенденции и показатели. Второ, оценката на вредата включва динамична оценка на икономическите фактори през разглеждания период, а не само на условията в началото и края на разглеждания период. Трето, независимо от първата година от разглеждания период, анализът на Комисията ясно показва съществена вреда за промишлеността на Съюза по време на разследвания период. Следователно промяна на разглеждания период не би опровергала или не би променила по друг начин констатациите относно вредата, изложени в настоящия регламент.

4.4.2. Макроикономически показатели

- (141) Поради липсата на коментари относно макроикономическите показатели, заключенията, изложени в съображения 282—296 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

4.4.3. Микроикономически показатели

- (142) В отговор на разгласяването на предварителните заключения Nan Ya заяви, че Комисията не може да пренебрегне факта, че промишлеността на Съюза е била на загуба още през 2020 г., когато обемът на вноса от засегнатите държави е бил много малък. Nan Ya заяви още, че тенденциите в рентабилността на промишлеността на Съюза, по-специално от 2022 г. нататък, са свързани с увеличените производствени разходи, направени от производителите от Съюза, и тяхната способност (или липсата на такава) да прехвърлят тези разходи на потребителите поради самото естество на пазара.
- (143) Първо, както е посочено в съображение 306 от регламента за временните мерки, загубите за производителите от Съюза през 2020 г. е било обусловено от първоначалната реакция на пазара на пандемията от COVID-19 и едва след 2022 г. се е усетило вредоносното въздействие на увеличените обеми на дъмпинговия внос. Както е посочено в съображение 321 от регламента за временните мерки, натискът от увеличението на обема на вноса при дъмпингови цени, значително по-ниски от производствените разходи на производителите от Съюза през 2023 г. и през разследвания период, е станал неприемлив за промишлеността на Съюза. Именно поради тази нелоялна конкуренция от страна на дъмпинговия внос промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени, за да прехвърли на клиентите нарастващите разходи за суровини. За да намалят загубите в обема на производството и пазарния си дял, производителите от Съюза впоследствие са били принудени да намалят цените за сметка на рентабилността си. Поради това твърдението на Nan Ya беше отхвърлено.
- (144) Поради липсата на други коментари относно микроикономическите показатели, заключенията, изложени в съображения 297—310 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

4.5. Заключение относно вредата

- (145) С оглед на гореизложеното Комисията потвърди констатациите си в съображения 311—317 от регламента за временните мерки.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

- (146) След окончателното разгласяване ERC заяви, че Комисията не е успяла да установи последователна времева линия, свързваща дъмпинговия внос с предполагаемата вреда. Според ERC най-значителният скок на вноса е настъпил в периода 2020—2022 г., когато рентабилността на Съюза е достигнала своя връх, докато спадът през 2022 г. — РП, е съвпаднал с изключително голяма инфлация на цените на енергията и суровините.
- (147) Както е отбелязано в регламента за временните мерки (по-специално съображения 321, 326 и 348), кумулираният внос от засегнатите държави се е увеличавал постоянно и при съществено нарастващ процент (вж. таблица 3 от регламента за временните мерки) всяка година от разглеждания период (следователно не само в периода 2020—2022 г.), докато пазарният дял на производителите от Съюза е спаднал, а общият внос от другите държави е бил стабилен. Въпреки че в периода 2021—2022 г. производителите от Съюза са успели да постигнат стабилни нива на печалба въпреки нелоялната конкуренция благодарение на рязкото покачване на търсенето на продукти, съдържащи епоксидни смоли, вредоносното въздействие на дъмпинговия внос е започнало да се забелязва през 2023 г. и през разследвания период, когато вносът от засегнатите държави е продължил да увеличава пазарния си дял на свиващия се пазар на Съюза. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (148) При липсата на допълнителни коментари относно въздействието на дъмпинговия внос изложеното в съображения 319—328 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

5.2. Внос от трети държави

- (149) След разгласяване на предварителните заключения, както и в отговора си на окончателното разгласяване ERC заяви, че в противоречие с член 3, параграф 7 от основния регламент въздействието на вноса от Корея върху промишлеността на Съюза не е било разграничено и правилно оценено. Според ERC Комисията не е представила убедително обяснение защо този внос не следва да се счита за съществен фактор, допринасящ за вредата.

- (150) Първо, въздействието на вноса от други трети страни и по-специално от Корея беше надлежно и отделно оценено в съображение 332 от регламента за временните мерки. Освен това, противно на твърдението на ERC, Комисията направи заключение, че вносът от Корея е допринесъл за съществената вреда за промишлеността на Съюза. Този принос обаче не е бил до такава степен, че да отслаби причинно-следствената връзка между вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от засегнатите държави по причините, вече посочени в съображения 334 и 356 от регламента за временните мерки.
- (151) След окончателното разгласяване ERC заяви също така че Корея е трябвало да бъде включена в кумулативния анализ на Комисията и че селективното кумулиране, което изключва корейския внос, изкривява макроикономическата картина. Комисията отбеляза, позовавайки се на член 3, параграф 4 от основния регламент, както и на раздел 4.3.1 от регламента за временните мерки, че въздействието на корейския внос не е можело да бъде оценено кумулативно, тъй като за Корея не е установен дъмпингов марж. Ето защо твърдението на ERC беше отхвърлено. При всички случаи евентуалното вредоносно въздействие на вноса от Корея беше анализирано в раздел 5.2.1, и по-специално в съображение 332 от регламента за временните мерки.
- (152) По подобен начин Nan Ya заяви в отговор на разгласяването на предварителните заключения, че заключението на Комисията относно това, че вносът от Корея в Съюза не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Тайван и вредата, е необосновано, и Nan Ya поиска от Комисията да преразгледа решението си. Nan Ya заяви, че Корея е представлявала голяма част от целия внос през разглеждания период, докато вносът на Съюза от Тайван е останал доста ограничен по значение през целия разглеждан период (и е намалявал през по-голямата част от него), а Тайван е поддържал незначителен пазарен дял в сравнение с промишлеността на Съюза и Корея.
- (153) Както е посочено в раздел 4.3.1 от регламента за временните мерки, в този случай тайванският внос се оценява кумулативно с вноса от Китай и Тайланд. Засегнатите държави са увеличили дела си в общия внос на Съюза от малко под 11 % до над 35 %, докато корейският внос като дял от общия внос е намалял през разглеждания период с 2 процентни пункта. Дори когато развитието на тайванския внос се разглежда отделно, той се е увеличил със 73 % през разглеждания период. Поради това, както е посочено в съображение 332 от регламента за временните мерки, като се имат предвид обеми и цените на дъмпинговия внос от засегнатите държави и тяхното развитие през разглеждания период, не може да се заключи, че вносът от Корея е бил в състояние да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от засегнатите държави и съществената вреда, която той е причинил на промишлеността на Съюза. Поради това твърдението на Nan Ya трябва да бъде отхвърлено.
- (154) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 329—334 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

5.3. Равнище на износа, осъществен от промишлеността на Съюза

- (155) След разгласяване на предварителните заключения ERC заяви, че неспособността на промишлеността на Съюза да поддържа експортни обеми и цени е ключов фактор, допринасящ за цялостното влошаване на финансовото ѝ състояние. Според ERC този спад в износа не може да бъде пренебрегнат или омаловажен при оценка на причинно-следствената връзка.
- (156) Равнището на износа беше надлежно оценено от Комисията. Както е посочено в раздел 5.2.2 и съображение 357 от регламента за временните мерки, в своята оценка Комисията не пренебрегна или не омаловажи равнището на износа. В действителност тя заключи, че то е допринесло за неблагоприятното положение на производителите от Съюза, но не в такава степен, че да се отслаби причинно-следствената връзка между вноса от засегнатите държави и вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Поради това твърдението на ERC се отхвърля.
- (157) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 335—340 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

5.4. Въздействие на други фактори

- (158) След разглашаване на предварителните заключения ERC отново заяви, че влошаването на резултатите е започнало през 2022 г. и е съвпаднало с увеличаването на цените на енергията и суровините, а не с ръста на вноса. ERC също така отбеляза, че решението на производителите от Съюза да намалят обема на производството и използването на капацитета не съответства на нормалните реакции по отношение на конкурентоспособността, които се очакват на един стоков пазар. Според ERC Комисията е следвало да провери дали това рязко намаляване на производството не е резултат от умишлени стратегически решения, взети в очакване на тази антидъмпингова процедура.
- (159) В коментарите си след окончателното разглашаване ERC заяви, че Комисията не е представила положителни доказателства, че основната причина за вредата, нанесена на промишлеността на Съюза, е дъмпинговият внос, а не резкият скок на цената на енергията и някои суровини.
- (160) Всъщност Комисията анализира въздействието на увеличените производствени разходи и скока в разходите за енергия в съображения 341, 342 и 358 от регламента за временните мерки и стигна до заключението, че при липса на ценови натиск от дъмпинговия внос промишлеността на Съюза е щяла да бъде в състояние да прехвърли увеличението на разходите и да отговори съответно на променящите се пазарни условия.
- (161) Nan Ya също така заяви след разглашаване на предварителните заключения, че производствените разходи са останали изключително високи през разглеждания период, което обяснява защо промишлеността на Съюза не е могла да прехвърли допълнителните разходи на своите клиенти в условията на свиващ се пазар на Съюза.
- (162) Във връзка с анализа на причинно-следствената връзка в раздели 5.2.3 и 5.2.5 от регламента за временните мерки Комисията отбеляза, че фактори, като стопанските решения на производителите от Съюза, цените на енергията и увеличението на цените на суровините, са били надлежно разглеждани и оценени. Както е посочено в съображения 306 и 314 от регламента за временните мерки, именно дъмпинговият внос на ниски цени от засегнатите държави е причинил значително потискане на цените на промишлеността на Съюза след 2022 г. В резултат на този дъмпингов внос (а не на други фактори, като например стопански решения на производителите от Съюза, енергийна криза или повишаващи се цени на суровините) промишлеността на Съюза не е била в състояние да продава на цени, покриващи производствените ѝ разходи, и е започнала да реализира загуби през 2023 г. и разследвания период. Ако не е бил оказан ценови натиск от дъмпинговия внос, промишлеността на Съюза е щяла да бъде в състояние да поеме нарастващите производствени разходи и да отговори съответно на променящите се пазарни условия. По отношение на развитието на разходите и продажните цени, както става ясно от таблица 8 („Продажни цени в Съюза“) от регламента за временните мерки, производствените разходи на Съюза са намалели с 20 процентни пункта през периода 2022 г.—РП, докато продажните цени на Съюза са спаднали с 90 процентни пункта през същия период. Поради това твърденията на ERC и Nan Ya бяха отхвърлени.
- (163) Освен това в отговора си на разглашаването на предварителните заключения Aditya Birla твърди, че Комисията не е отчела правилно нарушаващите въздействия на пандемията COVID-19 върху оценката на вредата. Според износителя базирането на изчисленията на вредата върху данни за периода 2020—2021 г. без достатъчни корекции смесва икономическите изкривявания с действителната вреда, което води до явна грешка в анализа на причинно-следствената връзка и анализа кое не се дължи на дъмпинга. Първо, изчисленията на вредата (включително продажбата на по-ниски цени и подбиването на цените) се основават на разследвания период, а не на периода на пандемията от COVID-19, предшестващ този период с няколко години. Освен това, а и в по-общ план, в оценката на вредата, изготвена от Комисията, са взети предвид данните за разглеждания период, като е извършена динамична оценка на макроикономическите и микроикономическите показатели на промишлеността на Съюза през този период, включително 2020—2021 г. Както следва от съображения 257—258, 288, 306, 321, 345 и 364 от регламента за временните мерки и противно на твърдението на Aditya Birla, в своята оценка на вредата Комисията надлежно е взела предвид въздействието на пандемията от COVID-19 върху състоянието на промишлеността на Съюза. И накрая, това дружество не успя да обоснове по какъв начин въздействието на пандемията от COVID-19 би отслабило причинно-следствената връзка или по друг начин биха опровергало оценката на Комисията за причинно-следствената връзка. Поради това твърдението на Aditya Birla беше отхвърлено.
- (164) С оглед на гореизложеното и при липсата на други коментари Комисията потвърди констатациите си в съображения 341—353 от регламента за временните мерки.

5.5. Заключение относно причинно-следствената връзка

- (165) Заключениеята относно причинно-следствената връзка, направени в съображения 354—360 от регламента за временните мерки, бяха потвърдени.

6. РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ

6.1. Марж на вредата

- (166) След разгласяване на предварителните заключения жалбоподателят заяви, че Комисията е занижила целевата печалба на промишлеността за производство на епоксидни смоли на Съюза, като е взела за основа минималния марж на печалбата от 6 %. Жалбоподателят предложи разумният марж на печалбата да бъде поне [10—20] %, което е средният марж на печалбата за периода 2020—2022 г. Според него коригирането на целевата печалба над прага от 6 % би било също така в съответствие с неотдавнашната практика на Комисията, при която промишлеността на Съюза е постигнала рентабилност над 6 % преди разглеждания и приет от Комисията период.
- (167) Първо, направено е позоваване на съображение 364 от регламента за временните мерки, в което се съдържа изчерпателно обяснение относно определянето на целевата печалба в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент. Второ, въпреки че жалбоподателят изтъкна аргументи в полза на използването на средния марж на печалбата за периода 2020—2022 г., самият той омаловажи този избор, като призна, че „въпреки че нивата на печалбата за 2021 г. са били значително над очакваната целева печалба, отчетените през 2020 г. и 2022 г. маржове на печалбата от 6 % също не може да служат като представителен показател“. Освен това, както е посочено в предварителните констатации на Комисията, рентабилността на включените в извадката производители от Съюза за времето преди разглеждания период не може да бъде разгледана обективно предвид липсата на надеждни данни или силната променливост на печалбите през посочения период. Поради това твърдението на жалбоподателя трябваше да бъде отхвърлено.
- (168) Освен това в отговор на разгласяването на предварителните заключения жалбоподателят заяви, че при определяне на целевата цена Комисията следва да приложи стандартни разходи за постигане на съответствие по отрасли (позовавайки се на доклад на Комисията относно оценката на разходите в химическата промишленост на Съюза, публикуван през 2016 г.) при липсата на конкретни количествени данни от отговорите на въпросниците на включените в извадката производители от Съюза.
- (169) На първо място, както отчита жалбоподателят в своя коментар, Комисията изисква количествени и проверими данни за своите изчисления на бъдещите разходи за постигане на съответствие, които включените в извадката производители от Съюза не са представили в този случай, както е посочено в съображения 364—365 от регламента за временните мерки. Освен това изчислението на невредоносната цена (включително разходите за научноизследователска и развойна дейност, иновации и бъдещи разходи за постигане на съответствие) включва индивидуални данни за включените в извадката производители от Съюза. Следователно не би било възможно да се заменят конкретните за дружеството данни с такива за сектора като част от изчисленията. Поради горепосочените причини искането на жалбоподателя трябваше да бъде отхвърлено.
- (170) На последно място, жалбоподателят заяви, че китайските производители изглежда са възприели синхронизирана ценова стратегия, тъй като маржовете на вредата, изчислени за включените в извадката китайски износители, показват почти идентично съответствие, което поражда опасения за потенциални антиконкурентни практики. Тъй като жалбоподателят не предостави никакви обосновани доказателства в подкрепа на твърдението си (което при всички случаи не попада в обхвата на основния регламент), Комисията не можеше да го разгледа и следователно то трябва да бъде отхвърлено. Твърдението беше повторено от жалбоподателя след окончателното разгласяване, но отново без да бъдат представени подкрепящи доказателства.
- (171) Както е посочено в съображения 113 и 114 по-горе, експортната цена за тайландското дружество беше коригирана и впоследствие Комисията преразгледа маржа на вредата за Тайланд. Поради това окончателното равнище на отстраняване на вредата за оказалите съдействие производители износители и всички други дружества е, както следва:

Държава	Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)	Окончателен марж на вредата (%)
Китай	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	17,3	116
	Група Sinochem: — Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd. — Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd. — Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	33,0	118,9

Държава	Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)	Окончателен марж на вредата (%)
	Другите оказали съдействие китайски дружества	23,0	117,1
	Останалият внос с произход от Китай	33,0	118,9
Тайван	Chang Chun Plastics Co	10,8	105,8
	Nan Ya Plastics Corporation	11,0	96,5
	Останалият внос с произход от Тайван	11,0	105,8
Тайланд	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	29,9	71
	Останалият внос с произход от Тайланд	29,9	71

6.2. Заключение относно равнището на мерките

(172) В резултат на горепосочената оценка окончателните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Държава	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)
Китай	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	17,3
	Група Sinochem, състояща се от: — Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd. — Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd. — Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd	33,0
	Другите оказали съдействие дружества	23,0
	Останалият внос с произход от Китай	33,0
Тайван	Chang Chun Plastics Co	10,8
	Nan Ya Plastics Corporation	11,0
	Останалият внос с произход от Тайван	11,0
Тайланд	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	29,9
	Останалият внос с произход от Тайланд	29,9

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

7.1. Коментари относно интереса на Съюза след разгласяване на предварителните заключения

- (173) ERC изтъкна, че високото ниво на митата ще възпрепятства вноса от Китай в Съюза, и отново подчерта, че намалената наличност на епоксидни смоли на конкурентни цени може да доведе до по-високи разходи за отраслите надолу по веригата, които разчитат на тези суровини. Твърдението на ERC беше отхвърлено, като се направи позоваване на раздел 7.4 от регламента за временните мерки, и по-специално на съображения 391 и 392. След окончателното разгласяване ERC потвърди доводите си, считайки анализа на интереса на Съюза за небалансиран, и призова за конкретна оценка на въздействието надолу по веригата, без да представи никакви доказателства или нови доводи.
- (174) Освен това Aditya Birla заяви, че налагането на антидъмпингови мита би имало отрицателно въздействие върху целите на Съюза за чиста енергия и енергийна сигурност, тъй като би довело до по-високи разходи, намалена сигурност на доставките и би затруднило провеждането на ключови политики на ЕС в областта на климата и енергетиката, като в крайна сметка би противоречало на целите на Съюза за увеличаване на енергията от възобновяеми източници и електрификацията. Износителят изтъкна също така, че налагането на мерки би довело и до закриване на производствените мощности на СТР, която е свързано дружество на Aditya Birla в Съюза.
- (175) Противно на твърдението на Aditya Birla и в съответствие със съображение 388 от регламента за временните мерки, липсата на мерки (а не тяхното налагане) би застрашила съществуването на промишлеността на Съюза за епоксидни смоли и стабилността на доставките за промишлеността на потребителите. Разчитането на дъмпингов внос би подкопало усилията на Съюза за разработване на собствена надеждна промишлена база и за постигане на целите за енергия от възобновяеми източници и въглеродна неутралност. Във връзка с операциите на свързаното дружество на Aditya Birla в Съюза се припомня, че освен достатъчния капацитет, с който разполагат производителите от Съюза, има и други големи държави износителки, като Индия, Корея или Швейцария, а техните производители (включително Aditya Birla и свързаният със СТР индийски производител) представляват алтернативни източници на доставки и достатъчна конкуренция за промишлеността на Съюза. Второ, достъпът на китайския, тайландския и тайванския внос няма да бъде възпрепятстван в Съюза, а само ще бъде на справедливи цени, след като се заплатят митата. С оглед на гореизложеното твърдението на Aditya Birla беше отхвърлено.
- (176) В отговор на окончателното разгласяване Nan Ya заяви (позовавайки се също на обявеното форсмажорно обстоятелство в завода на Westlake за един от видовете продукти), че мерките вероятно няма да защитят производството на Съюза, но ще позволят на дружествата жалбоподатели да заменят производството си на епоксидни смоли в Съюза със собствен внос от Съединените щати, където производствените разходи са значително по-ниски. Nan Ya посочи още, че мерките са увеличили риска от антиконкурентно поведение на най-големите производители от Съюза, като се позовава на предишно участие на Westlake в картелна дейност в Съюза и Обединеното кралство.
- (177) Твърденията на Nan Ya не бяха придружени от доказателства и поради това бяха сметени за изцяло спекулативни. Износителят не успя да обоснове как обявяване на временно форсмажорно обстоятелство, свързано с конкретен вид продукт, или минало антиконкурентно поведение на производители от Съюза биха могли да поставят под въпрос или да изключат общия интерес от налагането на мерки за търговска защита, целящи възстановяване на равнопоставените условия на конкуренция в сектора за производство на епоксидни смоли. Поради това твърдението на Nan Ya беше отхвърлено.
- (178) В отговор на разгласяването на предварителните заключения несвързаният вносител De Monchy, който разпространява смолите на Nan Ya, потвърди възражението си срещу антидъмпинговите мита, въведени за тайванския внос. Според вносителя ограниченото снабдяване от Nan Ya поради мерките би могло да се отрази отрицателно на крайните ползватели, да повиши равнището на цените на крайните продукти, а също така да доведе до преустановяване на стопанска дейност и загуба на персонал за вносителя.
- (179) Освен това след разгласяване на предварителните заключения заяви интерес друг несвързан вносител на смоли, различен от тайванското дружество Nan Ya, и в същото време ползвател (QR Polymers), който призова за преразглеждане на предварителните констатации. QR Polymers заяви, че за разлика от предварителното заключение на Комисията, направено в съображение 389 от регламента за временните мерки, дружеството не е имало равнището на печалба, представено от Комисията, делът на разходите за епоксидни смоли в общите разходи на дружеството не е ограничен, а алтернативните източници на доставки липсват или не са готови да доставят количествата епоксидни смоли, от които QR Polymers ще се нуждае. QR потвърди коментари си след окончателното разгласяване, като

добави, че дружеството е предоставило на Комисията подробни количествени данни относно финансовите си резултати, своите покупки, дела на вноса в покупките си и своите продажби. Според QR Polymers Комисията е разполагала с всички необходими данни, за да оцени състоянието му. QR подчерта още, че шетите, причинени на QR Polymers, ще се разпространят по веригата, като предостави на Комисията писма в подкрепа на QR Polymers от негов клиент, доставчик, производител по поръчка и един от неговите дистрибутори.

- (180) Първо, тъй като нито De Monchu, нито QR Polymers са попълнили специален въпросник на Комисията с проверими данни, които биха определили количествено ефекта, който митата биха имали върху съответните дружества, повдигнатите твърдения са чисто спекулативни и не може да бъдат оценени по същество. QR Polymers не показва, че това би било нерентабилно, и не обоснова твърденията, че не би могло да се насочи към доставчици, различни от Nan Ya, или че наложеното на Nan Ya мито от 11 % ще повлияе на бизнес резултатите му. QR Polymers представлява само една малка част от промишлеността за производство на епоксидни смоли на Съюза и неговото състояние не би могло да промени анализа относно интереса на Съюза и общите заключения, направени от Комисията в предварителните констатации или в настоящия регламент. Освен това, в писмата, предоставени в подкрепа на доводите му, са изразени само общи опасения относно последиците от антидъмпинговите мерки срещу Nan Ya, като същите са предоставени само в поверителна версия. Във всеки случай подобни общи твърдения не биха могли да опровергават анализа на Комисията относно интереса на Съюза в този случай. Освен това се припомня, че QR Polymers не е предоставило никакви обосновани доказателства защо трябва да получи специално индивидуално третиране (вж. съображения 189 и 190 по-долу). Второ, както е посочено в съображение 393 от регламента за временните мерки, мерките вероятно ще имат само незначително въздействие (ако изобщо имат такова) върху вносителите, тъй като те могат да продължат да внасят епоксидна смола на лоялни цени от засегнатите държави (и техните износители, като Nan Ya) или от други трети държави. Въпреки че антидъмпинговите мерки биха могли да доведат до увеличаване на цената на епоксидните смоли и да окажат неблагоприятно въздействие върху вносителите и ползвателите, както е посочено в съображение 391 от регламента за временните мерки, в резултат на митата се предвижда само умерено увеличение на цените. Също така всяка корекция на цените би било само възстановяване на лоялната търговия в ситуация, в която цените на промишлеността на Съюза са били потиснати вследствие на дъмпинговия внос. Поради това твърденията на страните бяха отхвърлени.

- (181) Освен това в отговора си на разгласяването на предварителните заключения De Monchu посочи, че много от по-старите производствени обекти в Съюза се нуждаят от значителна поддръжка, което води до потенциално забавяне или недостиг на доставки за крайните ползватели. Както е посочено в съображение 387 от регламента за временните мерки, в допълнение към достатъчния капацитет на производителите от Съюза и на засегнатите държави (чийто внос може да навлезе в Съюза на лоялни цени) има и други големи държави износители на епоксидни смоли за Съюза, като Индия, Корея или Швейцария. Освен това De Monchu не представи никакви обосновани доказателства, че производителите от Съюза не биха били в състояние да удовлетворят търсенето от страна на ползвателите от Съюза. Поради това твърдението на De Monchu беше отхвърлено. След окончателното разгласяване QR Polymers заяви, че форсмажорното обстоятелство, обявено от Westlake за производството на бисфенол F, и прекратяването на производството на ECH от страна на Westlake, показвали, че налагането на мерки щяло да влоши, а не да подобри състоянието на производството на епоксидни смоли в Европа. Твърдението на QR Polymers беше отхвърлено с аргумента, че временно форсмажорно обстоятелство, свързано с един от видовете продукти, или спиране на производство на суровина нагоре по веригата от един от производителите от Съюза не може да повлияе съществено на състоянието на доставките в Съюза, по-специално при наличието на доставки на лоялни цени от други производители от Съюза (напр. Olin) или от засегнатите държави (напр. Тайван или Тайланд), или от други трети държави. Както QR Polymers, така и De Monchu заявиха освен това във връзка със съобщението на Westlake за затваряне на завода за производство на течни епоксидни смоли в Нидерландия през 2025 г., че положението на този пазар в Европа се е променило радикално, което е довело до непосредствен недостиг на налични епоксидни смоли, произведени в Европа, за да се удовлетвори търсенето на пазара на Съюза. Според тези вносители загубата на капацитета на Westlake в Европа трябва да бъде компенсирана с внос от Тайван и Комисията следва да преразгледа решението си по отношение на тайванския внос, за да сведе до минимум неблагоприятните последици за европейския пазар на епоксидни оксиди. Подчертава се, че мерките имат за цел да защитят легитимните интереси на цялата промишленост на Съюза (включваща шест групи производители, както е посочено в съображение 249 от регламента за временните мерки), а не само тези на едно конкретно дружество, в случая Westlake. Затварянето на един от заводите не може да постави под съмнение заключението на Комисията, че доставките за ползвателите и вносителите в Съюза не са застрашени, като се има предвид оставащият значителен капацитет в Съюза и наличието на източници на доставки в трети държави, включително засегнатите държави, на лоялни цени. По-скоро съобщението на закриване на завода само показва пагубното въздействие, което дъмпинговият внос от засегнатите държави (включително Тайван) е оказал върху един от производителите от Съюза на епоксидни смоли, и вследствие на това налагането на мерки придобива още по-голямо значение, за да се защитят заетостта и производството в Съюза. Следователно допълнителните доводи на QR Polymers и De Monchu трябва да бъдат отхвърлени.

- (182) В отговор на окончателното разгласяване Akzo Nobel поиска от Комисията да намали или премахне митото, което се предвижда да бъде наложено на Chang Chun Plastics Co (ССР). Според този потребител това равнище на митото щяло да застраши стабилността на доставките, да намали ефективността на производството и да отслаби конкурентоспособността на сектора за нанасяне на покрития на Съюза.
- (183) Първо, антидъмпинговият марж на ССР не е прекомерно висок и няма да попречи на Akzo Nobel да продължи да купува епоксидни смоли от ССР на лоялни цени. Освен това Akzo Nobel разполага с други налични източници на доставки от Съюза или извън него. Второ, прави се препратка към съображение 380 от регламента за временните мерки, в което е установено, че ползвателите в сектора за нанасяне на покрития (включително и Akzo Nobel) i) са имали големи маржове на печалба; ii) делът на разходите за епоксидни смоли в производствените им разходи е бил ограничен; и iii) приходите им, получени от продукти, включващи епоксидни смоли, са ограничени, което допълнително намалява въздействието, което мерките ще окажат като цяло върху сектора за нанасяне на покрития. Следователно твърдението на Akzo Nobel беше отхвърлено като неоснователно.
- (184) След окончателното разгласяване ERC заяви, че Комисията е тълкувала избирателно степента на използване на капацитета, която е имала промишлеността на Съюза. Според ERC Комисията прави две несъвместими и взаимно изключващи се твърдения — от една страна, слабото използване на производствения капацитет на производителите от Съюза се използва като доказателство за нанесена съществена вреда, а от друга страна, същият капацитет се представя като гаранция за надеждни доставки след въвеждането на митата.
- (185) В констатациите на Комисията няма нито противоречие, нито несъвместимост. Всъщност, използването на капацитета е един от показателите при анализа на вредата. Слабата степен на използване на капацитета в резултат на натиска на дъмпинговия внос не влиза в противоречие с констатацията, че Съюзът разполага с достатъчен производствен капацитет и че след налагането на мерките е възможно евентуално увеличение на доставките за отраслите надолу по веригата. Поради това твърдението на ERC беше отхвърлено.

7.2. Заключение относно интереса на Съюза

- (186) Предвид гореизложеното и при липсата на други коментари Комисията потвърди заключението си, изложено в съображение 394 от регламента за временните мерки, че не са налице основателни причини да се смята, че налагането на мерките по отношение на вноса на епоксидни смоли с произход от Китай, Тайван и Тайланд не е в интерес на Съюза.

8. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (187) Предвид факта, че не е установен дъмпинг по отношение на вноса от Корея, процедурата във връзка с него се прекратява.

8.1. Окончателни мерки

- (188) Въз основа на направените заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза и в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки, за да се предотврати това дъмпинговият внос на разглеждания продукт да продължи да нанася вреда на промишлеността на Съюза.
- (189) След разгласяване на предварителните заключения QR Polymers отправи искане до Комисията да предостави изключение за специфична употреба при прилагане на антидъмпинговите мерки за епоксидните смоли, внасяни от страна на QR Polymers от Nan Ya. QR повтори твърдението си след окончателното разгласяване, без обаче да представи нови доказателства.

(190) QR Polymers не успя да обоснове в искането си на какво основание и за каква специфична употреба видовете епоксидни смоли, внасяни от Nan Ya, следва да бъдат освободени за специфична употреба. Поради това искането на QR Polymers трябва да бъде отхвърлено.

(191) Въз основа на гореизложеното ставките на окончателното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат следните:

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)	Окончателно антидъмпингово мито (%)
Китай	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	17,3	116	17,3
	Група Sinochem: — Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd. — Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd. — Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	33,0	118,9	33,0
	Другите оказали съдействие китайски дружества	23,0	117,1	23,0
	Останалият внос с произход от Китай	33,0	118,9	33,0
Тайван	Chang Chun Plastics Co	10,8	105,8	10,8
	Nan Ya Plastics Corporation	11,0	96,5	11,0
	Останалият внос с произход от Тайван	11,0	105,8	11,0
Тайланд	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	29,9	71	29,9 %
	Останалият внос с произход от Тайланд	29,9	71	29,9

(192) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установеното по време на разследването положение по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото съответно се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от засегнатата държава и произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, не може да се ползва от тези ставки и следва да се облага със ставката на митото, приложима за „останалия внос“ с произход от съответната засегната държава.

- (193) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ⁽²⁷⁾. То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него митническа ставка, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.
- (194) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира правилното прилагане на индивидуалните антидъмпингови мита. Последните се налагат само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията по член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос“ с произход от съответната засегната държава.
- (195) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за прилагане от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания по член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки следва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на ставката на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.
- (196) Ако износът на някое от дружествата, за които се прилагат по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем, по-специално след налагане на съответните мерки, такова увеличение на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. При това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.
- (197) За да направи необходимото за това антидъмпинговите мита да се прилагат правилно, антидъмпинговото мито за останалия внос с произход от съответната засегната държава следва да се прилага не само за производителите износители, неосказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза през разследвания период.
- (198) Производителите износители от Китайската народна република, които не са изнасяли разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, следва да имат възможност да поискат от Комисията спрямо тях да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да удовлетвори такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през разследвания период; ii) не е свързан с производител износител, който е извършвал такъв износ; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

8.2. Окончателно събиране на временните мита

- (199) С оглед на установените дъмпингови маржове и предвид мащаба на вредата, причинена на промишлеността на Съюза, сумите, обезпечени чрез временни антидъмпингови мита, наложени с регламента за временните мерки, следва да бъдат окончателно събрани до равнищата, установени с настоящия регламент.

8.3. Обратно действие

- (200) Както е посочено в раздел 1.2, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на продукта, предмет на разследването.

⁽²⁷⁾ Електронна поща: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

- (201) По време на окончателния етап на разследването бе направена оценка на данните, събрани в контекста на регистрационния режим. Комисията направи анализ дали са изпълнени критериите съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент за събирането на окончателни мита с обратно действие.
- (202) Комисията извърши анализ въз основа на данни от наблюдение дали е имало по-нататъшно съществено нарастване на вноса в допълнение към равнището на вноса, причинил вреда през разследвания период, както е предвидено в член 10, параграф 4, буква г) от основния регламент. За този анализ Комисията сравни:
- а) средния месечен внос от първия пълен месец след започването до пълния месец, когато е въведен регистрационният режим (юли 2024 г.—октомври 2024 г.), със средния месечен внос през същите месеци от разследвания период;
 - б) средния месечен внос от първия пълен месец след започването до пълния месец, когато са приети временните мита (юли 2024 г.—февруари 2025 г.), със средния месечен внос през същите месеци от разследвания период;
 - в) средния месечен внос от първия пълен месец след започването до пълния месец, когато е въведен регистрационният режим (юли 2024 г.—октомври 2024 г.), със средния месечен внос през целия разследван период; и
 - г) средния месечен внос от първия пълен месец след започването до пълния месец, когато са приети временните мита (юли 2024 г.—февруари 2025 г.), със средния месечен внос през целия разследван период.
- (203) Нито едно от четирите сравнения, описани по-горе, не показва допълнително по-нататъшно нарастване на вноса в допълнение към равнището на вноса, причинил вреда през разследвания период.
- (204) Поради това Комисията стигна до заключението, че условията за събиране с обратно действие не са изпълнени.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА

- (205) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁸⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.
- (206) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на продукти, съдържащи тегловно над 35 % епоксидни смоли, известни също като полиепоксидни съединения, които са полимери или предполимери, съдържащи химически активни епоксидни групи, на базата на епихлорохидрин и алифатен или ароматен алкохолен компонент (като ВРА), в твърди, полутвърди или течни форми, от всички видове, чистота, молекулна маса или молекулна структура, независимо дали съдържат модификатори, втвърдители или добавки, при условие че втвърдителите не са реагирали химически, за да втвърдят епоксидната смола или да я превърнат в друг продукт, който вече не съдържа епоксидни групи, понастоящем класирани в кодове по КН ex 2910 90 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 и ex 3907 30 00 (кодове по ТАРИК 2910 90 00 05, 3824 99 92 96, 3824 99 93 10, 3907 30 00 05, 3907 30 00 20 и 3907 30 00 80) и с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд.

⁽²⁸⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст), (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

От продуктивния обхват, описан в член 1, параграф 1, се изключват следните продукти:

- някои продукти за боядисване и нанасяне на покритие, които са смеси, примеси или други формулации на епоксидна смола, втвърдител и пигмент, във всякаква форма, опаковани в един или повече съда, в които 1) пигментът представлява минимум 10 % от общото тегло на продукта, 2) епоксидната смола представлява максимум 80 % от общото тегло на продукта и 3) втвърдителят представлява 5—40 % от общото тегло на продукта,
- преимпрегнирани тъкани или влакна, които са композитни материали, състоящи се от тъкани или влакна (обикновено въглородни или стъклени), импрегнирани с епоксидна смола,
- смеси от епоксидни смоли с други материали, понастоящем класирани в кодове по КН, различни от 2910 90 00, 3824 99 92, 3824 99 93 и 3907 30 00.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложима към нетната цена франко граница на Съюза преди обмитаване на продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от изброените по-долу дружества, е следната:

Държава на произход	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Китай	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	17,3	89LO
	Група Sinochem: — Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd. — Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd. — Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd	33,0	89LP
	Другите оказали съдействие дружества, изброени в приложението	23,0	
	Останалият внос с произход от Китай	33,0	8999
Тайван	Chang Chun Plastics Co	10,8	89LQ
	Nan Ya Plastics Corporation	11,0	89LR
	Останалият внос с произход от Тайван	11,0	8999
Тайланд	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	29,9	89LS
	Останалият внос с произход от Тайланд	29,9	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издателя фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в използваната от нас мерна единица) (разглеждан продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за останалият внос с произход от съответната засегната държава.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

Окончателно се събират сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/393 за налагане на временно антидъмпингово мито за внос на епоксидни смоли с произход от Китайската народна република, Тайван и Тайланд. Обезпечените суми, които превишават размера на окончателните ставки на антидъмпинговото мито, се освобождават.

Член 3

Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, за да се добавят нови производители износители от Китайската народна република и за тях да се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказаните съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

- а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, през разследвания период;
- б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който би могъл да е оказал съдействие при първоначалното разследване; и
- в) действително е изнасял разглеждания продукт или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на разследвания период.

Член 4

Прекратява се антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на продукта, посочен в член 1, параграф 1, с произход от Корея.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 юли 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

**Оказали съдействие производители износители в Китайската народна република, които не са
включени в извадката**

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Allnex Resins (China) Co., Ltd.	89LT
Chang Chun Chemical (JiangSu) Co., Ltd.	89LU
Chang Chun Chemical (Panjin) Co. Ltd.	89LV
Dalian Qihua New Material Co., Ltd.	89LW
Dongying Hebang Chemical Co., Ltd.	89LX
Fujian Huanyang New Material Co., Ltd.	89LY
Sinopec Hunan Petrochemical Co., Ltd.	89LZ
Techstorm Advanced Material Corporation Limited	89M0
Zhuhai Epoxy Base Electronic Material Co., Ltd.	89M1